

2019

---

---

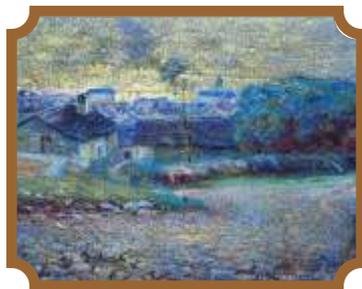
# **lunarietto**

---

---



**Almanacco  
giubiaschese**



Augusto Sartori - Giubiasco dal primo girone per la Morobbia

Il catalogo dei capitali del comune di Vallemorobbia è un registro di 81 pagine di cui 56 scritte a penna e 25 in bianco. Comprende annotazioni contabili che vanno dal 1661 al 1793, inerenti le *taglie*, ovvero le tasse sugli immobili. sul *Fuoco* detto anche fuocatico, mentre per i forestieri la tassa era la *viganale*. Circa le puntate precedenti, vedi *Lunarietto edizioni 2015, 2016, 2017, 2018*, pure visibili in Google, cliccando: «Lunarietto».

## **Taglie de' Fondi e Fuoco delli Vicini, Forensi e Forestieri buttate l'anno scorso 1785 · in ragione del 12 ·**

### *Cadenazzo*

Fratelli Beltrametti quondam  
Giovanni e Agustino .-  
9.-  
Fratelli Beltrametti q.m Giō  
sud.to in suo particolare  
2.-3.6  
Somma 1003.-4.3

Pag. 27

Somma retro lire di Milano  
1003.-4.3

### *Isona*

Giacomo Buoren detto Gianetti p. 2 estimi in tutto 2.-  
5.-  
Eredi q.m Colombino de' Colombini .-3.-  
Somma 1003.12.3

### *Taglie*

#### *Per li Vicini di Vallemorobbia e prima per Pedevilla*

Francesco Gianoca d.to il Carrera  
14.-86  
Domenico della Vedova detto dell'Ambrogio 19.-9  
Domenico dell'Ostina detto della Vedova 36.-73  
Fratti Nonella q.m Stefano  
15.-7.9  
Giacomo dell'Ostina (si deve registrare nella squadra de' Forensi) solo p. Fondi  
9.-4.3  
Nicola e Fratelli dell'Ostina 13.-  
9.9  
Domenico Borgnino 29.-6  
Domenico Borgnino Figlio del sud.to , solo di Fuoco,  
7.-4.-  
Carlo Giuseppe Gianola q.m

Andrea 9.17.-  
Fratti Gianoca q.m Dom.co  
9.13.3  
Somma 163.13.-

### *Palasio*

Eredi q.m Fran.co Sbardella detto Bosighetta 18.-8.-  
Pasquale Bosighetta 15.-6.6  
Fran.co Zanetto detto Bosighetta 14.-17.-  
Eredi q.m Giō Prō Carena 7.-  
8.9  
Pietro Biagino 17.15.9  
Giusep.e Serta detto Giramo  
19.11.6  
Giō Batta Lazzar d.to Pavù  
19.11.6  
Giō Ant.io Mazzino 26.17.3  
Carlo Ludovico, e Giusep.e Fulgenzo Fratti Sbardella  
39.18.9  
Giō Prō Pavù 17.15.-  
Andea Pavù, dico Andrea 13.-  
2.9

Mrā Ludovica statta moglie di q.m Alessio Pavù solo per Fondi 1.-.9  
Giō Batta Gulielmetta 17.14.-  
Marianna statta moglie di q.m Bernardo Bedesco 9.-.-  
Giovanni Gianoca de.to Volta solo p. Fuoco 7.-4.-  
Pietr'Ant.io Biagino 7.15.6  
Somma 4.17.-6.-  
Volta foglio

pag. 28

Somma retro di Milano Lire  
4.17.-6.-

### *Squadra de' Andreoli*

Giō Ant.io Nonella 8.13.6  
Giō Batta Andreoli 7.19.-  
Carlo Andreoli 14.17.3

Eredi q.m Giō Batta Andreoli  
16.-2.9  
Sig.ra Maria Felicita Andreola nata Taminelli con sua Cognata Mrā Vittoria Andreola 8.14.9  
Giō Dom.co e suoi Nepoti Mozzini detti Barioni solo p. una Selva .-7.6  
Giō Batta Barione 8.-7.3  
Giuseppe Barione 23.-2.6  
Fedele Gianoca solo p. fuoco  
7.-4.-  
Maria Giusep.a Bedesca solo p. fuoco 7.-4.-  
Sig.r Sindaco Giō Batta Bedeschi  
26.-8.3  
Giuseppe Nonella d.to Sespiatt  
12.17.9  
Sig.r Sindaco Giō Pietro Melera  
25.10.-

### *Squadra de' Taminelli*

Anna Maria Nonella detta Tadeona  
10.-4.-  
Giō Prō Gulielmino e Prō Franc.o Valcher Zio e Nipote in Solidom con 2 taglie di Fuoco 84.-.-  
Gio. Batta Gianoca q.m Antonio 11.-2.-  
Io Pietr'Ant.io Gaspere, e Giō Batta Carlo mio Fratello Taminelli in solidom con due taglie di Fuoco 84.-.-  
Gli SS.ri Carlo Franc.o, e Giō Prō Fratelli Taminelli  
118.-9.-  
Franc.o Sertini 18.13.6  
Giō. Dom.co Sertini 17.-3.6  
Ant.io Berta d.to Sertini 12.-  
7.3  
Carlo jorio detto Margaritello  
17.16.-  
Fratelli Novaresi in Solidom con 2 Taglie di Fuoco 16.-3.3  
Giō Batta Pedralino 17.15.-

*Squadra de' Staniga*

Il Sig.r Sindaco Andrea Maria Scalabrini 109.-76  
Donato Scalabrini 55.17.6  
Sig.r Giō Pietro Scalabrini 9.16.3  
Somma 1136.-5.3

pag. 29

Segue p. la Squadra de' Staniga Somma retro Lire di Milano 1136.-5.3  
Antonio Margaritello 11.18.6  
Pietro Visca 11.-5.-  
Franc.o Visca q.m Alberto solo p. Fondi .-12.3  
Eredi q.m Franc.o Visca q.m Giō Batta solo p. Fondi 4.18.9  
Giuseppe Antognolo Fig.o di Prō solo la Taglia di Fuoco 7.-4.-  
Carlo Pedraita 17.-.6  
Giō Batta Grisetti q.m Carl'Antonio 11.17.-  
Eredi q.m Impolita Pedraita Taglia d'un Campo .18.-  
Eredi del fu Sindaco Sig.r Pedraita 8.-9.3  
Carlo Maria Bosighetta 17.-8.9  
Pietro Domenghoni detto Pedraita 16.-.-  
Pietro Masdonato 19.12.3

*Squadra Sotto Montagna*

Francesco Saverio Gisso 9.-9.9  
Domenico Ghittino 8.19.3  
Giō Prō Scalabrino d.to Giramo 18.15.-  
Giō Batta Bosighetta d.to Precascino 14.-3.9  
Eredi q.m Giō Batta Mossi 11.-.6  
Giō Batta Gulielmino 11.-1.-  
Pietro Antogniolo il Vecchio 8.19.3  
Pietro Antogniolo Fig.o del sud.to Taglia di Fuoco 7.-4.-  
Giō Batta Carena 8.15.-  
Antonio Buletto d.to Novarese

solo p. Fondi 1.-7.-  
Dom.co Zanetto detto Strecia 12.-3.9  
Ant.io Venanzio Calanchina 15.-16.6  
Giō Batta Calanchina 14.16.9

*Squadra dell'Oro, e Motti*

Giō Dom.co Mossi 15.-.6  
Fran.co Grisetti d.to Gandione 15.-9.-  
Giō Donato Masdonato 12.12.9  
Prō Teodoro e Fratelli Grisetti d.ti Melera 27.-.-  
Giusep.e Fratello Melera d.to Morettino 17.-5.6  
Volta Foglio e Segui

Pag. 30

Siegue p. la Squadra dell'Oro, e Motti Somma retro 1493.12.9  
Prō Ant.io Grisetti lire di Milano 22.10.6  
Ant.io Melera detto Cresciano 22.-2.9  
Ber.no Lazzar 14.-13.-  
Fran.co Melera d.to Simonelli 14.-2.6  
Prō Rossi detto Simonelli 19.-9.3  
Fran.co Antogniolo q.m Carlo 17.15.9  
Eredi q.m Fran.co Antogniolo 9.-9.3  
Prō Antogniolo il Giovine 14.-3.-  
Prō dè Martini 14.14.3

*Pienezzo*

Giō Prō Rossi 4.2.19.3  
Sebastiano, e Fran.co Fratti Rossi in Solidom con due Taglie di Fuoco 29.10.-  
Giuseppe Jorio d.to Frippeo 18.-1.6  
Giō Carlo Jorio d.to Carabello 31.-8.3  
Eredi Stefano Bellora solo p. Fondi 8.11.6  
Giacomo Filippo Carena d.to

Lasagnuolo 17.10.6  
Giō Prō Antorino 15.-9.6  
Giacomo Filip.o Beriesoli 22.-8.9  
Dom.co Beriesoli solo p. Fondi .-4.6  
Eredi q.m Giacomo Filip.o Carena 9.-2.9  
Eredi q.m Giō Batta Maffè d.to Motello 11.-4.6  
Lucio Maffè 12.-3.9  
Fran.co e Fratelli Maffè 20.19.3  
Prō Ant.io Pezzolo 12.-.9  
Dom.co Martinolo 16.11.3  
Eredi q.m Giacomo Pedroni 12.-4.9  
Carl'Ant.io Jorio d.to Cianchella 16.11.-  
Michele Pedrone, e suoi Cugini 17.-9.6  
Ant.io Tognetto 25.13.6

*Pavù*

Antonio Jorio 15.-2.9  
Giusep.e Roffo detto Solaro 22.-2.9  
Giovanni del Biagio 22.19.3  
Somma 2043.-9.3

pag. 31

Siegue per la Squadra di Pavù Somma retro Lire 2043.-9.3  
Francesco del Biagio 17.16.6  
Pietro Jorio 17.16.9  
Eredi q.m Giusep.e Solaro 12.10.9  
Prō, e Fratti Roffi 28.-9.6  
Giusep.e Maffè detto Roffo 13.-6.9  
Giō Maffè d.to del Biagio 21.17.3  
Prō del Biagio 18.17.3  
Giacomo Filippo Solaro 13.-6.9

*Vellano*

Giō Buletto detto del Menico-Leurino 12.-3.-  
Adamo Dom.co Pezzolo d.to del Menico-Leurino 18.12.6  
Giusep.e Codiroli 14.14.3

Giō Batta Codirolì q.m Fran.co  
14.14.3  
Giō Batta Codirolì q.m Prō  
19.13.-  
Lucio Maretti 12.-5.-  
Giō Carlo Tamagno d.to Scar-  
pelino 10.-4.9  
Pietro, e Fratti Basetti 17.17.6  
Giō Carlo Giovanotto 24.10.3  
Eredi q.m Giusepp.e Giovanot-  
to solo p. Fondi .11.-  
Ant.io, e Fran.co Fratti Boggia  
20.14.9  
Giovanni Codirolì d.to Basetti  
17.17.6  
Eredi q.m Ant.io dè Martini  
detti Scarpelini solo p.  
Fondi 3.-6.3

#### *Carmena*

Silvestro Basetti 12.-8.3  
Fratelli dè Storni q.m Giō Batta  
24.18.6  
Michele dè Storni 14.10.6  
Giō dè Storni 14.8.6  
Giō Buletti detto del Grande  
16.-8.-  
Eredi q.m Giō Mrā Boggia  
14.14.6  
Eredi q.m Giō Ant.io Boggini  
18.16.3  
Steffano Boggini 18.16.3  
Eredi q.m Giovanni Batista  
Santini solo p. Fondi  
1.12.9  
Giō Batta Boggia d.to Santini  
16.-9.6  
Somma 2528.-13  
Volta foglio  
Pag. 32  
Siegue p. la Squadra di Carme-  
na Somma retro Lire  
2528.-13  
Pietro Maria Boggini lire di  
Milano 17.-4.3

#### *Meliolo*

Gulielmo Gianoca 11.16.9  
Eredi q.m Abondio Gianoca  
solo p. Fondi 4.12.6  
Giacono Sarina 20.-8.6  
Ant.io, e Giō Sarina Fratti  
18.1.5  
Giō dè Martini 11.16.3

Carlo dè Martini 11.19.6  
Pietro Sarina q.m Ant.io 25.-  
6.9  
Giō Batta Grisetti q.m Carlo  
28.16.3  
Carlo Sarina 31.16.3  
Pietro Sarina Figlio del sud.to  
Carlo Taglia di Fuoco 7.-  
4.-  
Giovanni Gianoca d.to Masdo-  
nato 14.17.-  
Prō Sarina q.m altro 11.15.3  
Eredi q.m Pietro Maria Sarina  
solo Taglia de Fondi  
5.14.9

#### *Melera*

Pietro del Lupo q.m Franc.o  
14.15.-  
Ant.io Tamagno q.m Carlo  
12.-4.9  
Giacomo Tamagno q.m Carlo  
9.12.3  
Angiolino Tamagno 10.-3.-  
Eredi q.m Giacomo Tamagno  
11.-9.9  
Giacomo, e Fratti Tamagni q.m  
Giō 24.18.-  
Giō del Lupo solo p. Fondi  
5.11.-  
Eredi q.m Bernardino Tamagno  
solo p. Fondi 2.-6.6  
Eredi q.m Ant.io Tamagno solo  
p. Fondi 1.12.3

#### *Carena*

Giō Batta Sarina d.to Mossi  
25.-6.-  
Michele, e Pietro Fratti Mossi  
15.-.6  
Giō, e Carlo Fratti Mossi 15.-  
.5.3  
Dom.co, e Fratti Buletti 18.10.9  
Eredi q.m Giacomo Buletti 17.-  
4.-  
Somma 2934.33

#### Pag. 33

Siegue p. la Squadra di Carena  
Somma retro L. 2934.33  
Prō, Giusep.e, e Giō Fratti  
Buletti in Solidom con  
due taglie di Fuoco Lire

di Milano 24.-1.3  
Francesco Buletti 15.18.3  
Giovanni Buletti 10.13.3  
Carlo, e Giō Batta Fratti Buletti  
17.-6.6  
Giō Batta Moretti 17.16.-  
Dom.co Moretti 22.-4.-  
Pietro Vincenzo Moretti 19.12  
Antonio Moretti 19.12.-  
Giacomo, e Giō Batta Fratti  
Pedraita e Carlo suo  
Cugino 17.11.3  
Prō Pedraita 18.-7.9  
Dom.co Tamagno detto Pe-  
drone 19.-6.3  
Somma 3114.17.6  
Sono in tutto le Tag.e dè Vicini,  
Forensi, e Forestieri di Lire  
tra Fondi, e Fuoco, e una  
di prenotazione, lire di  
Milano 1005.12.3  
Somma 4120.-9.9  
Si detra n° 15 Taglie di Fuoco  
dè Forensi, e Forestieri di  
L. 5.10.- p. cadauna che  
importano lire di Milano  
82.10.-  
E più p. una Taglia di Fuoco  
convenuta in solo soldi  
27.6 di nostra congruente  
1.-7.6.  
E più p. una sola Taglia di  
prenotazione che di  
nostra congruente è 2.15.-  
E più la Taglia delle L. 3,5  
convenute con il Vene.do  
Monastero di St. Bernar-  
dino di Monte Carasso  
35.-.-  
E di più di detra n.° 172 Taglie  
di Fuoco dè Vicini del  
Comune a L. 7.-4.- per  
cadauna importano  
1238.-8.-  
Somma 1360.-06  
La sola Taglia dè Fondi importa  
al 12 % 2760.-9.3

(Continua sul prossimo Lunarietto)





# LUNARIETTO 2019

## DALLA SPECOLA DEL PALASIO

Attraverso le varie età, siamo ormai arrivati all'epoca del cemento armato e della speculazione; viviamo nel periodo dell'edilizia superflua e scriteriata, intesa a far soldi e a gonfiare il nostro limitato territorio con il richiamo di foreste da ogni dove. Impotenti assistiamo alla continua sparizione di zone verdi e al persistente deturpamento del paesaggio che genera sconforto fra i residenti. Il nostro martoriato territorio, zona di caccia dei profittatori danarosi e senza scrupoli, è preda di questi insensibili creatori di malessere sociale, i quali procedono imperterriti nella loro opera di devastazione, ben sostenuti da una politica deteriore infingarda e corrotta. E.F. Schumacher ha scritto: *«Analizzate come una data società usa la sua terra e arriverete a conclusioni piuttosto attendibili sul suo futuro»*. Cesare Brandi, invece: *«L'insidia maggiore [alla conservazione di una città] non viene dal tempo, dall'inquinamento atmosferico, ma dagli uomini, e soprattutto dagli uomini ricchi»*.

Il Lunarietto

Specola del Palasio - dicembre 2018 - Anno XIII

Resp. e stampa: Silvano Berta, 6512 Giubiasco

## Lettere dalla contea di San Luis Obispo

### Premessa

Dopo il decesso di mio padre Didio Cugini, trovai in fondo ad un armadio, un plico di vecchi documenti. Questi erano stati raccolti nella casa, da lui acquistata nel 1973 dagli eredi di Clemente Lavizzari, situata in Viale Stazione 3 a Giubiasco, e recentemente demolita.

Fra le carte vi erano 55 lettere scritte tra il 1881 e il 1922 da tre componenti di una delle famiglie Biaggini di Giubiasco emigrati nella regione di San Luis Obispo in California. Queste lettere di un fratello e due sorelle erano indirizzate ai genitori, ad un'altra sorella o ad un cognato rimasti in Ticino. Le lettere per i genitori o la sorella venivano scritte in occasione di matrimoni, decessi ma soprattutto delle Feste di fine anno, quelle per il cognato, essendo amministratore dei loro beni in Ticino, soprattutto per affari.

Le lettere sono state trascritte senza alterare l'ortografia originale per mantenere le espressioni dialettali o gli anglicismi che con il passare degli anni si sono insinuati via più nel vocabolario.

La singola lettera non è molto significativa, ma l'insieme dell'epistolario mostra uno spaccato della vita di emigrati ticinesi che hanno fatto fortuna in America, ma che non hanno mai dimenticato e sempre sostenuto con affetto e con aiuti finanziari non indifferenti i loro parenti rimasti in patria.

Cercando di ricostruire il legame di parentela tra i redattori delle lettere e mia nonna Candida Biaggini, ho scoperto che la genealogia dei Biaggini di Giubiasco era già stata studiata estensivamente dalla signora Sandra Rossi, che ringrazio per il suo prezioso aiuto in questo ambito.

Giubiasco, novembre 2016  
Cristina Vanini-Cugini

*Le prime 30 lettere dalla Contea di San Luis Obispo, e le attinenti ricerche genealogiche di Sandra Rossi, sono già state pubblicate sul Lunaretto del 2018. Pubblichiamo qui di seguito le rimanenti 25 lettere, l'indice delle lettere e dei nomi.*

## **Lettera 31**

### **Angiolina alla sorella Laura**

Cayucos, 2 Dicembre 1913

Carissima Laurina,  
Finalmente oggi sono risolta di darti mie notizie e riscontrarti alle tue due care letterine che ho ricevuto una alcuni giorni fa e l'altra fin già dallo scorso anno.

Cara sorella, mi scuserai del mio lungo silenzio; non è già che io mi sono dimenticata di te, non giammai, io penso sempre della mia cara Laurina principalmente alla notte quando non dormo il mio pensiero è sempre rivolto a te. Dopo dell'ultima lettera che ti scrissi, nella mia famiglia vi fu vari cambiamenti e penso che qualcheduno ti avrà già informata dico così perché nella lettera che tu mi hai scritto l'anno scorso nel mese di novembre mi domandavi di farti sapere se l'Anita aveva una bambina o un bimbo; dunque è segno che qualchedun d'altri te lo ha fatto sapere. L'avrai quindi già saputo che l'Anita ha avuto una bambina il 22 dello scorso marzo. È stata tanto male l'Anita che credevamo di perderla, ma grazie a Dio a poco a poco si è rimessa ed ora sta molto bene. Anche la bambina se la vedesti come è vispa! per noi è come un tesoro; il suo nome è Gladis e Geraldina; ti spedirò la sua fotografia e sono sicura che ti farà piacere; ora ha nove mesi e comincia già a star in piedi da sola.

Forse lo saprai che l'Ettore non è più con noi fin già dallo scorso anno. Ha affittato un rancho vicino al Morro, e lo scorso giugno si è ammogliato con una figlia di Giuseppe Rusca, pare che sia una buona ragazza, si amano molto vicendevolmente. Ti spedirò anche la sua fotografia. Non pensi che l'Ettore si è separato da noi per un qualche capriccio, o no. Eravamo sempre d'amore e d'accordo e gli è piaciuto a separarsi per

prendere moglie. Ecco, cara sorella, ora che i miei due figli sono collocati bene e ho la consolazione di vedere che vanno molto d'accordo, e si amano reciprocamente, la mia salute è molto cagionevole. Da circa un anno e mezzo non posso dire che sono sana. Ho provato tante medicine, ma pare che mi giovano poco. I medici mi hanno detto che devo sottopormi ad una operazione allo stomaco; ma io piuttosto che farmi operare sono più contenta di soffrire. Il più che sto male è di notte nel letto, non posso riposare della parte destra; è malattia di fegato; ormai chi è contento è morto e mi rassegnò.

Sono contenta nel sentire che stai bene, anche qui la mia famiglia è sana.

Il nipote Giuseppe è più di un mese che è qui con noi, ma finora non lavora; si lamenta di una gamba.

Se potrei parlarti a bocca avrei ancora molto a dirti. Intanto ti lascio con affettuosi saluti di tutta la mia famiglia e ricevi tanti baci dall'affezionata tua

Angiolina

Incluso troverai una cambiale di 10 Franchi.

---

## **Lettera 32**

### **Ercole alla sorella Laura**

Cayucos Cal Dec. 4 1913

Cara Sorella,

Da lungo tempo che siamo bramosi di ricevere tue nuove, ma in utile, ma spero che riceveremo qualche tua nuova per le feste Natalizie. Tutti i miei figli... domandano da te sempre si ricorda da quando eri qui!

Quest'anno la stagione è ben inviata abbiamo avuto abbondanza pioggia e i pascoli già sono verdegianti il bestiame già trova abbastanza erba verde. Il mio figlio Eddie ci ho dato un rancho col bestiame, e lui vive sul rancho, gli uomini che lavora e una cucinera, e distante 4 miglia da Cayucos. il figlio Carlo, adesso che è vacanza della scuola vive pure sul rancho col figlio Eddie. L'altro giorno e stato qui in casa il nipote Giuseppe Dellea, a fatto desinare con noi dopo e andato al Rancho dell'Angiolina

nostra Sorella, egli sta molto bene, ma mi pare che ha poca volontà da scrivere a casa. Mia moglie ci ha gridato dietro perché non scrive nemmeno a sua moglie.

La mia figlia Ester è ancora in Los Angeles praticando da dottore ed è già stata graduata, col primo di aprile verrà in San Luis Obispo a prendere in carica il suo Hospitale che ci ho comperato, nel mese di Febbraio passato, già l'ospitale va a mio conto e ho sempre 4 ai 5 cure e faccio abbastanza bene, ce posto ovvero stanze per 25 ammalati ho quasi sempre la casa piena ho 5 dei miei dottori che mandano suoi ammalati al mio ospitale che questi l'ho comperato per la figlia Ester.

La figlia Ercolina pure se la passa bene da scuola da musica, e ha qui 12 scolari che ci fa scuola al martedì e mercoledì. poi va in San Luis Obispo che vive nella casa vicino all'ospitale che ho comperato per la figlia Ester. cola fa scuola a più che 20 scolari da musica sicché lei vive 5 giorni in San Luis Obispo e 2 giorni con noi. ci carica fr. 5.40 per lezione in modo che guadagna una buona mesata. Qui rinchiuso ti mando il ritratto dei nostri due figlie più giovani, cioè Maria and Mida.

Altro non ho più a dirti che la mia Famiglia prende quest'occasione di mandarti a té, e a tutta la nostra gente colà, buoni auguri per le feste Natalizie, e buon capo d'anno, coi più sinceri saluti, e ne farai partecipo anche alle altre nostre sorelle e cuginati, sempre tuo aff.mo

Fratello Ercole

---

### **Lettera 33**

#### **Ercole alla sorella Laura**

Cayucos Cal November 26 1914

Cara Sorella,

Da lungo tempo che desideriamo avere tue notizie, almeno un riscontro alla mia lettera da quasi un anno già scorso, ma in vano non so il motivo che tu mi scrivi più.

Stante tutti i truboli che si sono passati fra le banche de Cantone Ticino, poi la inondazione del fiume Ticino, e poi le guerre che regnano ancora. Fammì sapere come tu la passi. Qui ti richiuso cinque Dollari in regalo

solo pure per farti sapere che non mai ti dimentico, ti avrei già scritto prima ma sempre aspettavo un tuo scritto.

Noi qui di salute stiamo molto bene solo qui a casa sono solamente io con mia Moglie e la Meda, cioè la figlia più piccola gli altri sono tutti fuori. Eddy è nel rancio, la Ester ha il suo ospitale in San Luis Obispo e fa molto buoni affari, la Ercolina è pure in San Luis, a fare la maestra da musica. La Laura e Maria e il Carlo sono pure in San Luigi alle scuole, in modo che abbiamo quasi la casa vuota. Oggi giorno sono andato a prenderli quelli che vanno a scuola perché c'è una vacanza per qualche giorno. Già da sei mesi che ho comperato una automobile e non ci metto molto andare e venire da San Luis Obispo e Cayucos la maneggio io la machina e in meno d'un ora vado a San Luis Obispo che sono 20 miglia. Il Vittorio Degiorgi il marito della nipota Teresina figlia dal cugnato Innocente un mese fa a avuto un accidente col carro si ha fracasato le coste, era già da quattro settimane che era all'ospitale dell'Ester e venuto fuori oggi, andato a casa sua, sta alquanto meglio ma non è guarito perfettamente tutta via.

Colgo questa buona occasione per augurarti buone feste Natalizie, e buona fine e miglior anno nuovo a te e ne farai parte anche gli altre sorella e cuginati da parte da me e mia Moglie e Famiglia, speranzoso di udire presto tue notizie in tanto abbi nostri saluti, come saluterai tutta la nostra gente.

Particolarmente abbi i miei saluti dal tuo sempre

Fratello Ercole

---

### **Lettera 34**

#### **Carolina alla sorella Laura**

Cambria, California

Dicembre 12-1914

Carissima sorella

Con molto ritardo ... la tua lettera alcuni giorni ... con piacere lo stato di tua buona salute. Anch'io godo perfetta salute ... resto della mia famiglia. Mi rinresce molto il sentire della perdita dei tanti denari ... del fallimento della banca, ma tu devi pensare che a tanti altri hanno dovuto subire la medesima sorte e che adesso sono in miseria.

Ma Tu, grazie a Dio, hai ancora abbastanza da vivere e poi quall'ora ti ritrovassi in circostanze ristrette rivolgiti pure a me senza esitare, che sarò sempre pronta a soccorrerti in qualunque bisogno. Povero cantone Ticino tra i fallimenti della banche e la guerra immagino deve esserci molta miseria. Le mie figlie sono tutte maritate, però ne l'una né l'altra non hanno fatto vedere nessun frutto del loro matrimonio. Non somigliano la loro madre in quel genere li. Noi abitiamo ancora nel rancio in Green Valley con i figli Mario e Nicola il figlio Armando lavora in Cambria nel negozio del marito della Dina.

La sorella Angiolina è già alcun tempo che è qui con me a tenermi compagnia, però fa conto di andare a casa presto per passare le Feste in seno alla sua famiglia.

Quest'anno la stagione è cominciata piuttosto bene. Abbiamo avuto un'abbondante pioggia, e il pascolo cresce a meraviglia.

Unito a questa mia troverai una vaglia postale di fr. 10 che ti mando per regalo e li userai per comperarti qualche cosa di buono per fare un buon pranzetto per il Natale. Non mi hai mai fatto sapere se hai ricevuto la fotografia di mia figlia Diva e suo marito, che ti ho spedito l'anno scorso.

Concludo questa mia coll'augurarti buone Feste Natalizie buon fine e miglior principio d'anno. Farai i miei più sinceri auguri a tutte le altre sorelle colle loro famiglie.

Addio, cara sorella, conservati sana e come ti ho già detto più sopra, per qualunque cosa ti bisogna rivolgiti a me. Ricevi un bacio dalla tua Aff.ma sorella Carolina

---

### Lettera 35

#### Angiolina alla sorella Laura

Cayucos, 6 marzo 1915.

Carissima Laurina,

Ho ricevuto la tua cara lettera fin già per Natale e voleva sempre scriverti, ma sempre rimettendola d'un giorno all'altro, mi ridussi sino a quest'epoca dandoti mie notizie. Di salute al presente sto discretamente bene, ma la scorsa settimana sono stata ammalata di un attacco della mia solita malattia. La mia salute è sempre variabile, di tanto intanto mi coglie attacchi biliosi che devo stare fino 48 ore senza prendere nessun cibo; dunque

puoi immaginare che non possono essere forte ma ormai sono rassegnata.

Cara sorella, purtroppo ho saputo subito per mezzo dei giornali del fallimento delle banche, e mi rincresce tanto tanto nel sentire che hai così perdita, ma non devi accorarti troppo perché di un male ne faresti due, cioè faresti soffrire anche il tuo corpo se troppo ti affliggi. Se ti trovassi in bisogno fammelo sapere che sarò sempre pronta ad aiutarti, come già ti dicevo quando eri qui in California e fin che ne ho per me ve ne sarebbe anche per te. Ne perdiamo anche noi di danaro alla Banca Cantonale di Bellinzona ma è cosa da poco.

Intanto ti spedirò dieci franchi, è cosa da poco ma è un piccolo ricordo che sebbene non ti scrivo, o cara Laurina, il mio pensiero è sempre con te e vorrei che io fossi più vicina a te; non ho ancora perduta la speranza di rivederci ancora. Il mio Ettore è diventato papà di un bel bambino, è un vero amorino è nato lo scorso 14 dicembre. La ragazzina dell'Anita ai 22 di questo mese compie i due anni è vispa e intelligente; ma un vero folletto, è la nostra compagnia. Quando sono ammalata e mi sente a lamentarmi, piange amaramente, e viene a baciarmi e accarezzarmi che è una gran consolazione.

Se io avrei la salute ora sarei troppo felice, ma Iddio non vuole nessuno contentino così sia fatta la sua volontà.

Cara sorella, finché si ha la salute buona non si dovrebbe lamentarsi anche per perdita di danaro; e spero che al presente ti troverai sana come io ti auguro di tutto cuore. Come spero che anche le altre sorelle staranno bene unitamente alle loro famiglie e ti prego di salutarme affettuosamente. Spero che non prenderai il mio esempio e mi scriverai presto. Tutti i miei qui si uniscono con me mandandoti mille saluti e baci. Tua sempre aff.ma sorella

Angiolina

---

### Lettera 36

#### Ercole alla sorella Laura

Cayucos Cal June 10. 191(?)

Cara sorella,

Da tanto tempo non ho udito più da te ne bramo sentire tue nuove sempre spero e godo che tu sia

sempre in stato di buona salute come pure noi qui stiamo tutti bene. Sentiamo molti disturbi per causa delle guerre in europa, ma noi qui non soffriamo niente quello che soffriamo è il sentire e pensare la posizione di tante famiglie costi, e in quasi tutta l'Europa, che dobbiamo fare? Dobbiamo prenderla così. Qui in chiuso trovi una cambiala per fr 50.00 credo che ti verrà bene essendo anche credo che tu hai perso denari sulle Banche, fammi sapere sempre tue novità come pure se hai di bisogno da me sempre volentieri ti sarò a tuo aiuto, non voglio che tu facci miserie acconto delle guerre fino che ne ho io, tu ne avrai anche tu. Spero di udire presto da té. La mia famiglia si unisce meco a mandarti a té e a tutti nostri altri sorelle e cuginati, tanti buoni auguri e saluti sempre tuo aff.mo Fratello Ercole

---

### **Lettera 37**

#### **Ercole alla sorella Laura**

Cayucos 2. dicembre 1915

Cara Sorella Laura,  
Qualche tempo or sono ho ricevuto tua lettera onde mi recai molto piacere udendoti sana, come pure tutta la nostra gente costi. Anche noi grazia Dio con piacere posso dirti che godiamo buona salute. Due settimane orsono è morto Rondi Rinaldo marito dell'Aldina povera Aldina è restata vedova con due figli piccoli. Qui incluso trova una cambiala di fr. 50.00.

Ho sentito che la sorella Maria e lungo tempo che è ammalata, dunque da questi fr. 50 tu derai fr. 10 alla sorella Maria, da nascosto di suo marito e da tutti penserà molto al bisogno e con questi potrà comperarsi qualche cosa sui suoi bisogni. Gli altri fr. 40 ti faccio un regalo a te. Ieri è stato qui il Giuseppe Delea nostro nipote a desinare insieme poi è andato a San Luis Obispo pare che sta bene. Dunque prendo questa buona occasione, per augurarti a te, e a tutta la nostra gente costi, a nome pure di mia Moglie e Famiglia buone feste Natalizie, buona fine, e prospero anno nuovo speranzoso di udire presto da te. Mia Moglie e Famiglia si unisce meco, a mandarti nostri sinceri e affettuosi saluti, sempre tuo aff.mo Fratello Ercole

---

### **Lettera 38**

#### **Angiolina alla sorella Laura**

Cayucos 13 dicembre 1915

Cara Laurina,  
Dopo un'assenza di tre mesi sono ritornata a casa. Sono stata più di cinque settimane in San Francisco con i miei nipoti, coniugi Caccia, e ho visitato la grande Esposizione mondiale e rimasi molto entusiasmata di vedere tante cose meravigliose. Poi andai a visitare molti paesi della California e sono andata a visitare molti amici e parenti, e rimasi molto soddisfatta della passeggiata. Ritornai in Cayucos alquanto migliorata nella salute poiché col cambiar clima mi ha giovato molto. Al ritorno trovai la tua cara lettera ma se da una parte mi inondò di gioia ricevendo tue care notizie dall'altra mi trafisse il cuore nell'udire che la nostra sorella Maria va declinando e temi che non abbia vita lunga e mi dispiace tanto nel sentire che non è trattata bene di quel bevone. Ho parlato con la sua figlia Teresina e mi disse che ha spedito loro da poco tempo un po' di danaro. Ti spedirò anch'io franchi 25 e metà di questo denaro soccorrerai la sorella Maria comperandole ciò che le farà più di bisogno e dille si faccia coraggio nel suo male e abbia rassegnazione. Quando la guerra sarà finita, se sarò abile e forte abbastanza per il viaggio, ho molta intenzione di venire ancora a trovarvi tutti. Sì, mia cara sorella, il mio desiderio prima di morire, è di rivedere tutti i miei parenti in patria.

Mi rincresce che questa mia non ti arriverà per il Natale, ma spero che lo passerai felicemente e ti auguro buona fine e miglior principio d'anno. Tutta la mia famiglia si unisce con me nel salutarti tanto e tanti saluti alle sorelle e loro famiglie.

Addio, mia cara Laurina, ricevi tanti baci amorosi della tua aff.ma sorella Angiolina

---

### **Lettera 39**

#### **Angiolina alla sorella Laura**

Cayucos, 31 ottobre 1916

Carissima Laurina,  
Era mio dovere di scriverti assai prima onde riscontrare alla tua cara lettera ricevuta

## Lettera 40 Ercole alla sorella Laura

Cayucos Cal nov 23-1916

Cara Sorella Laura,

fin già dello scorso maggio, ma sempre rimettendo dall'oggi al dimani, mi ridussi sino a quest'epoca dandoti mie notizie. Sì, mia cara Laurina, è con grande dolore che appresi la morte della nostra povera sorella Maria. Se avessi potuto esserle vicina e prestarle aiuto e conforto nella sua malattia, avrei avuto grande soddisfazione, ma la allontananza me l'ha privata. Ebbi gran cordoglio nell'udire di quel crudele di suo marito. A proposito ti voglio dire che egli ha scritto giù alla sua figlia Teresina che la defunta sorella ha fatto una carta, ultima sua volontà, e la tenevano nello scaffale del comò e qualcheduno l'hanno presa, perché non l'ha più trovata, e colpava le Sue sorelle. Colla Teresina io le ho detto che io non credo che le mie sorelle abbiano rubato la carta. Ma se detto scritto non lo ha più trovato è quello che si merita perché ha trattato male la nostra povera sorella.

Spero che a quest'ora la Carolina ti avrà scritto, è quasi due mesi che non ci vediamo più hanno un automobile ed è lei che lo conduce.

Anche i suoi figli ne hanno uno ciascuno, eccetto la Diva.

La Carolina e suo marito sono molto contenti che si sono stabiliti da soli in San Luis Obispo in una bella palazzina e godono il frutto dei suoi sudori e sono pacifici.

Io di salute sto discretamente bene ora, come pure anche la mia famiglia è in florida salute. E tu, mia cara sorella come stai? e le famiglie delle nostre sorelle stanno bene? Oh! quanto desidererei di vedervi tutti! Ma la guerra, il flagello dell'Europa, ce lo impedisce, e chissà fin quando la finirà.

Si teme che prima di finire che faranno guerra anche gli Stati Uniti colla Germania a causa dei sottomarini che affondano i vapori Americani.

Per questa volta ti lascio augurandoti buona salute e lunga vita a nome anche della mia famiglia. Aggradisci i nostri affettuosi saluti e farne parte alle sorelle e loro famiglie. Ricevi tanti baci dalla aff.ma

Sorella Angiolina

P.S. Favorirai consegnare l'incluso biglietto alla sorella Virginia

Già da lungo tempo che non abbiamo l'onore di udire tue nuove, quindi siamo ansiosi di udire di te. Ne spero che ne saremo compiacevole di ricevere tue notizie, almeno per il giorno di Natale, speriamo che sempre godi buona salute come mi ha detto l'Aldina sulla sua ultima lettera. Anche noi fine qui di salute stiamo tutti bene. Mi rincresce tanto l'udire, a leggere giornali delle ferocie guerra che esiste in Europa che fa stare inquieto tutto il mondo. Anche qui tutti i viveri, vestimenti scarpe, e tutto aumentano i prezzi tutti i giorni. Essendo che c'è la dimande da tutte le potenze in Europa quindi tutto viene scarso anche qui. Ma per buona fortuna qui niente soffre: tutti i negozzi, come i negozzi dei contadini vanno molto bene, essendo le raccolte sono tutti venduti a prezzi rilevanti, i fagioli che altri anni li vendeva per 10 a 15 centesimi alla libra, quest'anno li ha venduti per 45 ai 50 centesimi alla libra, la farina che si pagava da 20 al 25 franchi per 200 libra quest'anno abbiamo di pagarla franchi 50 e tutto è in proporzione ma che dobbiamo fare? Non serve a lagnarsi basta che godiamo buona salute altre cose del mondo v'è e viene. Qui ti incluso una cambiala da franchi 51.00 pagabile in Bellinzona. Farai piacere da questi a dare fr. 5.00 per cadauna alla sorella Virginia e alla sorella Margherita e fr. 41.00 li ritenerai té: sono piccoli regali, ma è solamente per una memoria per fare sapere che sono ancora vivo. Ho sempre un'idea che quando si quietata la guerra di fare ancora una gita costi con mia moglie. Altro non ho a dirti solo tutta la mia famiglia si unisce meco a mandarti nostri più sinceri buoni auguri a té e alle altre due sorelle e tutta nostra gente buone feste Natalizie buona fine dell'anno vecchio, e un felice anno nuovo, colla speranza che si rivedremo ancora una qualche volta in tanto abbi i miei più affettuosi saluti dal tuo fratello

Ercole

## Lettera 41

### Carolina alla sorella Laura

San Luis Obispo, Cal  
Novembre, 24- 1916

Carissima sorella

Che ne pensi di me per stare così tanto tempo senza scrivere? Sì, sono proprio tanto negligente di scrivere, ma non per questo tralascio di sempre pensare ai miei cari lontani.

Con molto dispiacere ho sentito della morte della nostra sorella Maria, ma ormai è un tributo che dobbiamo tutti pagare alla natura, cioè chi nasce deve morire. Anche il nostro cuginato Giovanni è passato a miglior vita. E la sorella Virginia come la passa adesso? Gode buona salute occasionalmente vedo il suo figlio Giuseppe.

Non so se lo sai già che io e mio marito siamo ritirati dal rancio e adesso viviamo in San Luis Obispo abbiamo comperato colà una bella residenza. Abbiamo lasciato nel rancio in Green Valley i nostri due figli Mario e Nicola. Nicola è già più di un anno che è maritato, di maniera che hanno anche loro la cuciniera. Anche l'Armando l'abbiamo messo in un rancio di nostra proprietà, però lui non ha ancora la cuciniera, cosicché deve farsi da lui il damangiare. I nostri figli fanno tutti abbastanza bene, non ce da lamentarsi. La figlia Livia ha un amore di bambina nato l'anno scorso ed è la mia consolazione. Abita anche lei qui in San Luis cosicché ho l'occasione di vederla quasi tutti i giorni. Suo marito guadagna molti denari. Ha due automobili che conduce passeggeri da San Luis a Cambria e viceversa.

Anche la Diva è madre di un caro bambino nato anche questo l'anno passato ed è giusta due settimane più giovine della bambina della Livia. Diva e suo marito abitano ancora nel rancio Donati vicino a Cayucos, credo ti ricorderai ancora dove è lì vicino al cimiterio. Josie e suo marito abitano sempre nel medesimo luogo giù verso a Santa Maria e se la passano molto bene. Adesso hanno anche loro un'automobile e anche lei lo sa maneggiare e l'altro giorno è venuta su da sola a trovarmi.

La Dina e suo marito abitano in Cambria. Lui

ha un ben avviato negozio e fa molti denari. Anche io e mio marito abbiamo l'automobile e devi vedermi come so guidarlo. Unito a questa mia troverai un piccolo regalo e insieme ti mando i miei più sinceri auguri per un buon Natale e buon fine e miglior principio d'anno. Mio marito si unisce a me per farti i suoi più sinceri saluti e auguri.

Vorrei che il novello anno fosse portatore della pace di quella tremenda guerra, così almeno finirebbe anche quel sterminio di gente e come si legge nei giornali regna anche una grande miseria in tutta l'Europa. Bramerei molto anche mé a fare una passeggiata per ritrovare tutti i miei cari lontani! però fino che ferve così la guerra è molto pericolo a mettersi in viaggio. Non si è sicuri di arrivare a destinazione sani e salvi. Farai i miei saluti e auguri a tutte le sorelle colle loro famiglie.

Addio, cara sorella ti lascio colla penna ma giammai col cuore e se Iddio da la grazia di lasciarmi vivere fino che è terminata la guerra non mancherò di venire colà a trovarti.

Sono tua affma sorella Carolina Storni

P.S. Il mio indirizzo è questo: 1343  
Marsh St. San Luis Obispo, California

## Lettera 42

### Ercole alla sorella Laura

Cayuocos Cal 31. ottobre 1917

Cara sorella Laura,

Da lungo tempo che non abbiamo ricevuto tue nuove e bramosi di udire da te e da tutta nostra gente sempre speriamo che godi buona salute come noi pure al presente di salute stiamo tutti bene. Solamente il disturbo della guerra che esiste lascia una sconfitta in tutto il mondo e chisà quando verrà finita. Che dobbiamo fare? Dobbiamo rassegnarsi e prenderla come viene. Speranzosi che tu non abbia soffrire per elemento essendo tu sola credo che tu puoi prevederti abbastanza da mangiare come già ti ho detto nelle mie lettere quando te fa da bisogno fammelo sapere.

Qui inchiuso ti mando una cambiala per fr.

50.00. Mia moglie mi dice di darci da questi fr. 5 alla sorella Virginia fr. 5 alla sorella Margherita e franchi 40.00 ti fa un piccolo regalo a te. Le novità da qui sono molto scarsi, l'altro giorno ho veduto in San Luis Obispo il nipote G. Delea e dice che sta bene. Non so se ti scriverò ancora prima di Natale se al caso te anticipo a te e a tutta la nostra gente Buone Feste, e buona fine, e miglior anno nuovo. Speranzoso di udire presto da te, intanto abbi nostri saluti come pure saluta nostre sorelle, cuginati e parenti. Sempre tuo aff.mo Fratello  
Ercole e Famiglia

---

### Lettera 43 Angiolina alla sorella Laura

Cayucos, 30 Novembre 1917

Carissima sorella,  
Non so cosa penserai del mio lungo silenzio, ma tarde nuove, sono quasi sempre buone nuove; perciò mi scuserai della mia negligenza di scriverti prima. Spero anzitutto che ti troverai in buona salute, come pure posso dire di tutta mia famiglia al presente.

Sono già tre settimane che ti ho spedito da San Luis Obispo un vaglia postale di franchi 25.75 e spero che a quest'ora avrai già ricevuto l'ammontare senza nessun disturbo, ma se a caso non l'hai ancora ricevuto mi scriverai subito, così io possa reclamare. Era già da lungo tempo che ti voleva mandare qualche cosa, ma siccome che la posta di Cayucos non rilascia vaglia e le banche non sono più sicure, così ho dovuto aspettare finché aveva la combinazione di andare in San Luis Obispo.

Fin già dello scorso febbrajo ho ricevuto l'ultima tua lettera e ti ringrazio tanto che mi hai dato lunghi dettagli intorno alle famiglie delle nostre care sorelle. Non puoi immaginare quanto mi godo nel avere notizie dei nostri cari in patria. Cara Laurina come la passi al presente sotto al regime dei cibi, coi tempi e le ... del giorno d'oggi? Anche qui se ne risente alquanto a causa della guerra. Oh che mondo triste che viene! ... a partire tanti giuovini ... alla guerra. Io intanto posso

ringraziare il Signore che il nostro Ettore lo hanno lasciato indietro per intanto, perché è ammogliato, ma se bisognerà dovrà forse andare anche lui. Se non finirà questa maledetta guerra non sappiamo come l'andrà a finire. I lavoratori sono scarissimi e non si potrà trovare di coltivare la terra e mungere; i cibi diverranno scarsi; ormai ciò che Dio vuole non è mai troppo. Spero che mi scriverai presto e mi darai estese notizie. Salutami tanto le sorelle e le loro famiglie, e tanti auguri per le feste natalizie buona fine e miglior principio d'anno. Addio cara Laurina ricevi tanti saluti di noi tutti mille baci dalla tua aff.ma sorella Angiolina

---

### Lettera 44 Ercole alla sorella Laura

Cayucos Cal 19. Nov 1918

Cara Sorella  
Per rompere questo nostro silenzio ti scrivo queste poche righe per farti sapere lo stato di nostra buona salute. Come pure adesso credo che sia finita quella maledetta guerra, siamo sani e contenti. La figlia Ester come credo che l'ho sai e già da qualche mese che è al fronte in Francia abbiamo odito da poco tempo dice che era sana è contenta di essere la a servire i poveri ammalati e feriti, sebbene che il suo lavoro nell'ospitale e alquanto straziato. Mi piacerebbe se potesse ottenere il permesso, di venire a trovarvi prima dal suo ritorno a Cayucos. Non abbiamo mai potuto ottenere che da parte della Francia lei si trova, solo la comonicazione con lei indirizziamo le lettere Miss Ester Biaggini United State Naval Forces, Europe. Potete provare a scriverci con questo indirizzo. Essendo la guerra finita spero che non lo tienerà la più molto. Appena che lei arriva qui faccio ancora conto di fare una gitta con mia moglie a vedere Giubiasco e trovare i nostri parenti. Non so se già lo sai la figlia Ercolina si è maritata nel mese di Maggio con un certo Pietro Giannini un fiastro della Aldina Rondi Giannini. Pare che sia un buon figlio, e fare fortuna. La Aldina fa conto di rimpatriarsi e di essere coi suoi parenti per le feste di Natale.

La figlia Maria è in San Jose attenda la scuola normale per essere maestra. La Mida la più giovane va alla scuola maggiore (in collegio) in San Luis Obispo. I due figli Eduardo e Carlo, corrono un rancho che ci ho affittato io e anno più di 400 capi di boine. Intanto che con tanta famiglia siamo rimasti a casa solo io con mia moglie, e la figlia Laura dopo che ha tenuto l'atestato da maestra sta qui a farci compagnia a noi due.

Quello che mi consolo nostri figli sono propri tutti buoni con noi non mi ha mai dato nessun dispiacere.

La figlia Laura è già di un mese che è andata in visita alla figlia Ercolina ma fra pochi giorni sarà da returno con noi. Sapiamo per mezzo dei giornali che quella epidemica influenza spagnola esiste anche in svizzera e in tutta l'Europa, e ha fatto molte vittime. Anche qui negli Stati Uniti cé quasi da pertutto, nello stato di California ci ha fatto più di 10 mille vittime. Anche qui in Cayucos ce stato due o tre famiglie che l'anno presa ma non ce stato nessuna vittime, essendo che si cura in tempo, cé una legge che tutti sono forzati a portare la maschera in paese anno serrato tutto le scuole, le chiese e teatri, adesso pare che sia dimorizzata fra poco apriranno ancora le scuole. Inchiuso trova una carta postale del valori di franchi 61.80. Tu puoi coletterli alla posta in Giubiasco. Da questi farai piacere a darci franchi 5 per cadauna alle due ragazzine della nipota Albina Lavizzari che è un piccolo regalo che ci fa mia moglie, altri fr. 51.80 è una piccola memoria che ti offriamo mé con mia moglie a té. Spero che questa ti trovi in buona salute te come tutta la nostra gente.

Come pure al presente noi stiamo tutti bene, e per buona fortuna non abbiamo preso l'influenza, essendo che stiamo molto riguardati.

Mia famiglia si unisce meco, and estendervi a tutta nostra gente i più sinceri buoni auguri di salute e prosperità, buone feste Natalizie buona fine e migliore capo d'anno. Coi più affettuosi saluti, sempre tuo Fratello Ercole Se Dio mi da la grazia di spero che si vedremo fra un anno, o due in Giubiasco. Qui sopra sono insbagliato, invece di chiederti la carta Postale. Ti ho inviato per mezzo della Posta di San Luis Obispo

franchi 61.80 e credo che tu li riceverai per mezzo della posta a Giubiasco, e se non li ricevi fammi sapere, che qui ho la ricevuta.

---

## Lettera 45 Carolina alla sorella Laura

San Luis Obispo California  
Novembre 22 1918

Carissima sorella Laura,  
Spero questa mia ti troverà in buona salute come il simile to posso dire al presente di me e di tutta la mia famiglia.

Non so cosa pensare di te ti ho scritto l'anno passato per le Feste e ti ho mandato venticinque franchi per regalo e non ho mai ricevuto nessuna risposta se l'hai ricevuto o no. Che sia forse andata persa la lettera o in qualche parte nella posta dove leggheho le lettere alcuni poco scrupolosi si siano tenuti i cinque scudi e distrutto la lettera, perché il male che ho fatto invece di prendere una cambiala di una qualche banca ho messo dentro nella lettera così i cinque franchi in carta.

Spero che questa volta riceverai la lettera e i denari che ti mando per regalo.

Credo sarete tutti contenti anche voialtri costi che è terminata quella terribile guerra. Grazie a Dio me lo sono cavata fuori a buon mercato che nessuno dei miei figli hanno dovuto andare in guerra. La cagione che me li hanno risparmiati, è perché sono tutti occupati nell'agricoltura. E un altro buono, è che io e mio marito avevamo già venduto sù l'azienda a loro prima che scoppiasse fuori la guerra. Adesso se Dio vuole fra breve tutto sarà quietato giù.

L'altro giorno ho veduto giù per le contrade il nipote Pep Delea e mi ha detto che ha una mezza idea di venire a casa se non fosse che adesso si va contro l'inverno, però se non viene adesso verrà nella prossima primavera. Anch'io ho forte idea di venire a vedere ancora una volta i paiesi e a abbracciare tutti i miei congiunti costi; e chissà che nella prossima primavera se tutto sarà quieto e se trovo una buona compagnia che non venga! mi piacerebbe molto a venire.

Anche in questi paesi l'influenza ha fatto tante vittime, la maggior parte ancora giovine persone, ma adesso pare che sia quasi del tutto cessata.

Un paja di settimane fa, il mio figlio Armando si è impalmato con una giovine di questi paesi. I di lei genitori sono Svizzeri, però lei è nata in questi paesi, è maestra di professione. Adesso i miei figli e figlie sono tutti maritati. Ho soltanto due amorini di abiatici che sono la mia consolazione. Ti auguro buone feste buon fine e miglior principio d'anno. Farai i miei più sinceri auguri a tutte le sorelle colle loro famiglie. Tanti saluti.

Tua sorella Carolina

---

## Lettera 46 Carolina alla sorella Laura

San Luis Obispo, Cal.  
Gennajo 13 1919

Mia Cara sorella

La tua lettera l'ho ricevuta alcuni giorni fa, ed è con piacere che sento lo stato di tua buona salute e di tutte le altre sorelle. Spero a questora avrai ricevuto anche la mia lettera che ti ho scritto prima delle feste.

Dopo che ti ho scritto la mia ultima lettera il lutto è piombato nella nostra famiglia; abbiamo perduto la nostra cara figlia Livia. In meno di una settimana si è ammalata e morta di quel crudele morbo che fa in tutto il mondo tante vittime. Si è messa a letto il giorno 2 Dicembre e il di otto proprio il giorno della Immacolata Concezione di Maria Vergine esalò l'ultimo respiro lasciando oltre al di lei amato marito e la cara piccina appena di tre anni noi tutti nel più profondo dolore. Credilo, cara sorella, che mentre ti scrivo questa mia, le lagrime velano i miei occhi e bagnano la carta. Fu anche un grand cordolio per tutti quelli che la conoscevano, perché sapeva tanto come farsi voler bene da tutti. Ai suoi funerali vi era un grand concorso di gente e ha avuto tante belle corone di fiori. Voleva tener con me la piccina, però suo marito non ha voluto lasciarmela, perché dice che è tutto quello che gli resta della povera Livia. Ha anche lui, qui in San Luis, i suoi genitori che adesso

abitano con lui e sua madre alleva la ragazzina. Anche qui quel tremendo morbo infierisce ancora facendo tante vittime di persone ancora giovane, lasciando tanti orfanelli. Faccio tutto per farmi coraggio per non affliggere troppo mio marito, ma il colpo è stato troppo duro. Per le Feste Natalizie erano qui tutti i miei figli e figlie colle loro moglie e mariti, a desinare, però il vuoto che ha lasciato nel mio cuore la mia povera Livia l'ho sentito il medesimo. Ho dovuto fare uno sforzo sovrumano per non dar troppo dolore alla mia gente.

Spero questa mia troverà te e tutte le altre sorelle e loro famiglie in buona salute. Farai tanti saluti, da parte mia e mio marito a tutta la nostra gente.

Ricevi un affettuoso bacio della tua  
Sconsolata sorella Carolina

---

## Lettera 47 Angiolina alla sorella Laura

Cayucos, 14 gen. 1919

Mia amata Sorella,

Con sommo piacere l'altro giorno, ho ricevuto la tua cara lettera in data fin già dello scorso 26 novembre.

Sento con gran gioia della tua buona salute e vai avanti bene in riguardo al vitto. Cara Laurina, mi scuserai tanto per non averti scritto prima, ma voleva sempre spedirti un qualche regaluccio in moneta, ma qui in Cayucos non c'è banche e alla posta mi ha detto che non ha autorità di rilasciare Vaglia per l'Estero, così aspettava sempre di poter andare in San Luis come ho fatto l'anno passato, ma causa della grippe che purtroppo continua ad infierire, l'ho sempre rimessa fin ora, e dovetti ancora dimandare per posta questa piccola cambiale che qui incluso ti invio. Sì, mia cara sorella, il terribile morbo infierisce anche qui, e miete tante preziose esistenze! Forse l'avrai già saputo che la nostra nipote Livia figlia di Carolina il giorno 8 dello scorso dicembre è mancata ai vivi lasciando un'orfanello di 3 anni e dicono che era ancora in istato interessante. L'epidemia ha voluto troncane l'esistenza di un'altra cara Nipote. Teresa Caccia moglie al nostro tanto amato nipote Alessandro Caccia, di San

Francisco. Nella scorsa estate sono state ambedue qui da noi più di un mese in visita ed abbiamo imparato a conoscerli ed amarli. Erano ambedue tanto buoni e si amavano vicendevolmente. È spirata il giorno 2 dicembre dopo soltanto tre giorni di malattia. Puoi immaginare il nostro dolore quando ricevemmo il telegramma annunciandoci la sua morte, non sapendola neanche ammalata. Dolore maggiore fu che non abbiamo potuto presenziare ai funerali né da una né dall'altra Nipote, per il pericolo dell'epidemia. Finora noi, grazie a Dio siamo stati esenti ma abbiamo una grande precauzione. Noi al presente stiamo discretamente bene. Nel mese di agosto mio marito è stato ammalato e l'ho condotto in un ospedale in San Luis e i dottori lo hanno fatto un'operazione; è stato un mese all'ospedale ed io lo sempre assistito al suo capezzale ed ora sta bene, eccetto come ben sai, è storpio di una gamba. I miei figli e i suoi piccini stanno tutti bene e il giorno di Natale ci siamo riuniti insieme a desinare e abbiamo passato discretamente bene la Festa, ma mancava la solita allegria degli altri Natali scorsi, causa le recenti disgrazie dei nostri parenti.

E tu mia amata Laurina, come l'hai passato il Natale? Spero che almeno in quel giorno non sarai stata da te sola in casa e l'avrai passato insieme o alla sorella Virginia o alla famiglia di Margherita. Oh! quanto desiderio di rivedervi tutti! Dio solo lo sa se il mio desiderio verrà esaudito; poiché l'uomo propone e Dio dispone. Per intanto non posso fare nessun progetto fin tanto che l'epidemia infierisce e dopo i trattati della pace.

Spero che non avrai nessun disturbo per collettare i denari della cambiale, ma se a caso fammelo sapere subito.

Per questa volta ti lascio colla penna ma non col cuore. Fa i miei affettuosi saluti alla sorella Virginia e a suo figlio Carlino, e alla sorella Margherita e tutta la sua famiglia. La mia famiglia si unisce con me nel mandarti saluti cari.

Addio, cara sorella ricevi tanti baci affettuosi della tua sempre aff.ma sorella

Angiolina Caccia

---

## Lettera 48 Carolina alla sorella Laura

San Luis Obispo, California  
Dicembre 2 1919

Mia Cara sorella,

Eccomi a darti mie notizie. Noi di salute stiamo tutti bene e ne spero il simile di te come di tutte le altre sorelle e la famiglia. Ancora pochi giorni per compiere l'anno che è morta la mia cara Livia. Ti dico per me è molto duro a dimenticare il vuoto che ha lasciato nel mio cuore. Non passa un giorno che non pensi a lei. L'unica consolazione è per me di andare giù al campo Santo a visitare la sua tomba e a portarle fiori. Il suo marito è già passato a seconde nozze con un'altra, che per fortuna pare che voglia bene alla cara ragazzina che è tanto carina che fa venir la voglia di mangiarlo. Quello che più mi rincresce è che si trasferì a San Francisco e non ho più l'occasione di vederla. In questi ... adesso è andata in vigore la legge che nessuno può fare nessuna qualità di liquor e per conseguenza ... d'ora in avanti invece di bere vino o birra dovremo bere tè o caffè o acqua. Questa è una vera legge balorda quando uno con i suoi propri denari non può bere quello che vuole.

Credo l'Aldina ti avrà consegnato i due scudi che le ho dato per te. E come se la passa vosti? Se non fosse che adesso è molto difficile at ottenere il passaporto, avrei molto piacere anch'io di venire una passeggiata a casa per trovarvi tutti. Chissà nell'estate che viene se le cose cambiano e se trovo buona compagnia che non farò una scappata ... ancora viva.

è stato un brutto colpo ... perdere il nostro fratello così repentinamente! il giorno prima era qui in San Luis in apparenza il ritratto della salute e il giorno dopo era morto. Non siamo sicuri della nostra vita da un'ora all'altra.

Da questi giorni abbiamo avuto una benefica pioggia, la prima per la stagione, che credo farà crescere anche la pastura.

Oggiogiorno tutto è tremendamente caro anche qui, sia il vito come il vestito.

Ti debbo comunicare la nascita di un altro mio biatico figlio del mio figlio Nicola, è un paffuto maschiotto, ed ora ha sei mesi d'età. Ora passo a farti i miei più sinceri auguri per un

felice Natale augurandoti altresì buon fine e miglior principio d'anno. Compartirai i miei più affettuosi auguri a tutte le sorelle colle loro famiglie. Che Iddio vi conserva buona salute e lunghi anni di vivere a tutti voi come a me così che potremo arrivare ancora ad abbracciarci.

Unito a questa mia troverai un piccolo regalo, che ti mando per le feste.

Addio, cara sorella, ricevi tanti saluti e un bacio dalla tua

Aff.ma sorella Carolina

---

## Lettera 49 Angiolina alla sorella Laura

Cayucos, 3 dicembre 1919

Carissima Laurina,

Le feste del santo Natale si avvicinano, perciò finalmente mi risolvo di darti mie notizie, che da lungo tempo era mio dovere di scriverti e riscontrare alla tua cara lettera ricevuta fin già della scorso aprile.

Mi scuserai, cara sorella, se non ti ho scritto prima, ma tra la mala risoluzione e diversi malanni uno dopo l'altro che mi ha colpita, e malattie in famiglia sono le principale cause del mio silenzio sin ora. Sempre però penso a te e vorrei esserti vicina e quanto avrei a dirti! Colla penna andrei troppo alla lunga ad esprimerti le peripezie di quest'anno quasi scadente.

Anche al presente è da due settimane che io e tutta la famiglia siamo ammalati della grippe; siamo però da due o tre giorni migliorati da poterti scrivere in qualche maniera. Dalla medesima malattia mi ammalai nel mese di maggio, cioè il giorno dopo del funerale del nostro Caro e sempre Compianto Fratello e sono stata a letto per parecchi giorni. L'Anita era anche lei a letto in un ospedale in San Luis Obispo che aveva dato alla luce un bambino il 9 di maggio. Puoi immaginare la mia desolazione tra la grande disgrazia toccata e ritrovandomi qui sola ammalata e si ammalò anche la ragazzina Gladly. Appena che mi sono sentita meglio sono stata a trovare la cugnata Giuseppina, che si faceva piuttosto coraggioso.

Ho consegnato dollari quattro all'Aldina vedova Rondi, due dollari per te e uno

ciascuno alla Virginia e Margherita. Farai piacere a farmi sapere se li avete ricevuti. Spero che questa mia ti troverà in buona salute e di cuore te lo desidero. Cara Laurina, ti auguro Buone feste Natalizie, buona fine e miglior principio d'anno, anche a nome di tutta la mia famiglia e fanne parte alle sorelle e loro famiglie. Spero anch'io che per Natale saremo tutti ristabiliti in salute. Addio cara Sorella conservati sana. Ricevi tanti baci affettuosi della tua affezionata sorella che pensa sempre a te.

Angiolina

---

## Lettera 50 Carolina al cognato Alessandro

San Luis Obispo, California

Aprile 28 1920

Caro cugnato,

Con grande dolore mi venne comunicato la morte della mia cara sorella Laura. Pare che in una famiglia quando comincia ad esser dentro la disdetta non finisce più. Non aveva ancora lasciato passare il dolore della perdita di mia cara figlia Livia quando il fratello Ercole morì improvvisamente ed ecco che pochi mesi dopo la perdita del fratello abbiamo perso la nostra cara sorella Laura.

Aveva ricevuto una lettera da lei, appena un paja di settimane prima di ricevere la triste notizia della sua morte, dicendomi che mi aspettava a casa presto, come faccio sempre conto, se Dio mi conserva la vita ancora pochi anni.

Mi hanno comunicato che anche la sorella Margherita e la sorella Virginia sono state alquanto indisposte, che spero a quest'ora avranno recuperato la loro buona salute.

Per inquanto alla inezia che mi toccherà della defunta sorella Laura, fa te quello che credi meglio.

Per me ho più piacere di ritirare in denaro quello che mi toccherà. Intanto non mi resta altro a dirti forché salutarvi tutti caramente. Spero che questa mia vi troverà tutti in buona salute. Addio tua aff.ma cugnata

Carolina Storni

Il mio indirizzo è questo: 1343 Marsch St.  
San Luis Obispo - California

---

## **Lettera 51** **Giuseppina al cognato Alessandro**

Cayucos 18 N 1920

Mio caro cugnano,  
ho ricevuto la vostra lettera, sempre sono contenta il sentire lo statto di vostra buona salute, come voi pure stiamo tutti bene solo io, non posso rassegnarmi, tanti giorni mi pare che non posso più vivere senza il mio Caro Ercole perché Dio non divide quelli che vivono sollo in una guerra. Non ho potutto scrivervi prima perché volevi vedere le due cugnate Angiolina e Carolina, tutte due è in favore di mettere una memoria per la defunta Laura nel composanto di Giubiasco, tutti siamo contenti il sentire che la cugnata Virginia a comperato tutto quello che si trovava al Palasio che era proprietà dei vostri Defunti Genitori per mia parte voglio che voi vi prendete, prima di tutto per i vostri incomodi e quello che mi resta lo darete al asilo di Giubiasco, non serra abbastanza, e quello che vi manca, ve li manderò di qui, la mia intenzione e di donargli fr. 3000 tremila, scrivetemi subito in merito se devo mandarvi i denari a voi o al Gada.

Ho spedito di qui ieri una cassetta per le due figlie del nipote Clemente, sono due paia di scarpe e un vestitto, se vi ariva fatemi sapere subito che chi manderò altro, le Feste si avvicina e con tutto il cuore vi acuro ogni sorta di bene a tutti i miei figli, come pure le due cugnate e le sue famiglie vi salutano tutti. Tanti saluti della vostra sempre aff.ma cugnata

Giuseppina Biaggini

---

## **Lettera 52** **Angiolina al cognato Alessandro** **e alla sorella Margherita**

Morro, 5 dic. 1920

Carissimo cognato e sorella,  
Dimando scusa del mio lungo silenzio. Sempre voleva scrivere ma rimettendo dall'oggi al domani mi ridussi sin ora dandovi mie notizie. Noi di salute stiamo discretamente bene, e spero che altrettanto

voi e vostra famiglia godrete del medesimo favore. La cognata Giuseppina mi ha notificato ciò che tu, o cognato, le hai scritto in riguardo all'eredità dell'amata e sempre compianta Sorella. In memoria della Cara Trapassata, darai a beneficio dell'asilo infantile di Giubiasco fr. 100 (cento) e cento franchi all'ospizio ticinese dei bambini gracili che stanno erigendo nel nostro Cantone. (Anche mio marito ha scritto al suo procuratore incaricandolo di donare cento franchi al sopradetto ospizio). Credo che è opera umanitaria e caritatevole che tutti dovrebbero dare il suo obolo secondo le sue forze. Gli darai venti franchi ciascuno ai tuoi due figli per regalo di nozze, è un po' tardi, ma meglio tardi che mai nevero? Darai pure dieci franchi alla sorella Virginia per regalo di Natale e per voi due, cari cognato e sorella accettate 25 franchi ciascuno. Sicché tra tutto ho disposto 300 fr.

Il resto se ne avvanzerai, li metterai ad interesse dove meglio tu credi. Quello che desidero, come ti ho già scritto, è di erigere una memoria alla Cara Defunta. Spero che ti avrà scritto anche la sorella Carolina, io non l'ho mai trovata di discorrere, le ho spedito la tua lettera che mi annunciavi la ferale notizia, ma non mi ha né scritto ne rimandato la lettera. Oggi ho scritto alla sorella Virginia, e saprete da lei il cambiamento che abbiamo avuto nella famiglia, poiché a scrivervi troppo alla lunga mi condurrebbe e lo spazio mi vien meno.

La mia direzione è uguale di prima eccetto invece di Cayucos, scriverete Morro che è un paese vicino al mare.

La mia famiglia si unisce a me, col farvi i nostri più affettuosi auguri per un Buon Natale e prospero e felice vi sia l'anno nuovo. Saluti cari a tutti dall'aff.ma cognata e sorella Angiolina

---

## **Lettera 53** **Carolina al cognato Alessandro**

San Luis Obispo, California  
Luglio 11 1921

Caro cugnano,  
Mi avevi scritto nella tua lettera dello scorso Novembre, che per il Gennaio 1921

volevi aver liquidato tutto riguardo la sostanza della sorella defunta Laura e fin'ora non ho sentito più nulla. Riguardo alla lapida per la povera sorella Laura me ne aveva parlato la cugnata Giuseppina, (a suo tempo) e le aveva detto a lei, di già che ti scriveva di dirti, che per parte mia, ero più che contenta di stare a pagare la mia parte. E dopo d'allora non ho più sentito niente, se l'hai fatta fare o no. Fa il piacere a scrivermi e fammi sapere in riguardo di tutto questo. Io di salute sto molto bene, il simile anche di mio marito e di tutta la mia famiglia. Adesso ho cinque abiatichi, tre ragazzi e due ragazze. Il marito di una mia figlia ha dovuto subire, poco tempo fa, un'operazione per appendicite, che riuscì felicemente e ora è in via di rapida guarigione. Spero questa mia troverà té, la sorella Margherita e tutta la tua famiglia in perfetta salute. Farai i miei saluti alla sorella Virginia. Tanti saluti per tutti.

Tua cugnata Carolina

*Ho risposto alla presente il giorno 7 agosto 1921*

---

### **Lettera 54**

#### **Angiolina al cognato Alessandro e alla sorella Margherita**

Morro 22 giugno 1922

Caro cognato e sorella,  
È tempo che vi dia mie notizie e mi vergogno della mia negligenza di scrivervi e vi domando scusa. Spero almeno che questa mia vi troverà tutti in buona salute, come lo è dei miei famigliari, ma non posso dire uguale di me perché è lungo tempo che mi trovo ammalata e ho provato tutto, medici e medicine ma tutto fu vano, ed ora ho deciso di farmi operare. Dunque ho fissato il giorno 24 giugno cioè dopo domani che è sabato per l'operazione. I dottori devono cavarmi tutta la vescica del fiele ed anche l'appendicite, dunque due operazioni in una, e specialmente alla mia età e non sono troppo forte, non sò se potrò sopportarla, ma sono stanca di soffrire e accetto il mio destino con coraggio e rassegnazione. Se l'operazione mi sarà fatale, ti incarico, o caro cognato e mio procuratore, di far fare un ufficio quando saprai della mia morte, e un altro ufficio anniversario, e quello che resta lo lascio a beneficio dell'asilo infantile di Giubiasco che

so ne ha bisogno. Ma se l'operazione riuscirà bene allora più tardi vedrò e potrò cambiare opinione e non ho piacere che altri sappiano la mia ultima volontà. O miei cari, avrei tanto da dirvi ma temo che a scrivervi a lungo di perdere il mio coraggio che tanto mi abbisogna. Se posso voglio scrivere alcune righe anche alla sorella Virginia, ma se mi manca il coraggio ditele che la saluto caramente; mi ha scritto che ora vanno d'accordo e questo è per me gran consolazione. Se il destino vuole che sia l'ultimo mio scritto, abbiate il mio ultimo addio, tanti baci a tutti e che Dio vi benedica tutti.

Vostra affezionatissima Angiolina Caccia  
Oggi stesso entro nel Sanatorio per prepararmi al grande evento. Incaricherò la cugnata Giuseppina B. e la sorella Carolina di farvi sapere come l'operazione riuscirà. Addio.

---

### **Lettera 55**

#### **Carolina al cognato Alessandro**

San Luis Obispo, Calif.  
30 giugno 1922

Caro cognato,  
Vengo a darti notizia della nostra sorella Angiolina. Come ti aveva scritto lei, il giorno 24 del corrente mese doveva sottoporsi ad una molto difficile operazione, che riuscì benone, sotto ogni rapporto, ed è, già come si suol dire, convalescente. L'ospedale dove si trova è appena distante un centinaja di metri dalla mia abitazione, cosicché è molto conveniente per me ad andare a trovarla. Anche lei è molto contenta che si è sottoposta all'operazione, almeno così adesso quando sarà bene guarita, dice non dovrà sempre soffrire il malanno che da tanti anni la tormentava.

E voi altri tutti come state? Ho inviato, per le Feste, una cartolina alle sorelle Margherita e Virginia, però loro non mi hanno mai fatto sapere se l'hanno ricevute o no. Spero questa mia troverà té e tutti i tuoi cari in buona salute, come al presente ti posso dire di noi tutti che godiamo di una perfetta salute. Se mi mandi alcune notizie di voi tutti, non me saranno discare. Fa tanti saluti per me alla sorella Virginia e a tutti i tuoi di famiglia. Ricevi un abbraccio dalla tua Aff.ma cugnata Carolina

## Indice delle lettere e dei nomi

### Ercole Biaggini [1857-1919]

Numero della lettera, data, nome del destinatario

1	9	agosto	1881	ai genitori Pietro Giuseppe e Giuseppa e alle sorelle
3	31	maggio	1892	alla madre Giuseppa e alla sorella Laura Biaggini
4	3	dicembre	1894	alla madre Giuseppa e alla sorella Laura Biaggini
5	23	settembre	1897	alla madre Giuseppa e alla sorella Laura Biaggini
6	19	gennaio	1901	al cognato Alessandro Lavizzari
9	1	febbraio	1905	al cognato Alessandro Lavizzari
11	10	marzo	1906	al cognato Alessandro Lavizzari
15	5	febbraio	1908	al cognato Alessandro Lavizzari
17	7	gennaio	1909	al cognato Alessandro Lavizzari
22	5	dicembre	1910	alla sorella Laura Biaggini
24	30	gennaio	1911	alla sorella Laura Biaggini
25	10	maggio	1911	alla sorella Laura Biaggini
26	7	dicembre	1911	alla sorella Laura Biaggini
29	29	agosto	1913	alla sorella Laura Biaggini
32	4	dicembre	1913	alla sorella Laura Biaggini
33	26	novembre	1914	alla sorella Laura Biaggini
36	10	giugno	1915	alla sorella Laura Biaggini
37	2	dicembre	1915	alla sorella Laura Biaggini
40	23	novembre	1916	alla sorella Laura Biaggini
42	31	ottobre	1917	alla sorella Laura Biaggini
44	19	novembre	1918	alla sorella Laura Biaggini

### Giuseppina Biaggini (-Mozzini, moglie di Ercole) [1886-1939]

51 18 novembre 1920 al cognato Alessandro Lavizzari

### Carolina Storni (-Biaggini) [1863-1944]

7	23	novembre	1903	al cognato Alessandro Lavizzari
10	7	novembre	1905	al cognato Alessandro Lavizzari
12	6	dicembre	1906	alla sorella Laura Biaggini
13	6	febbraio	1907	al cognato Alessandro Lavizzari
14	30	dicembre	1907	al cognato Alessandro Lavizzari
23	5	dicembre	1910	alla sorella Laura Biaggini
28	6	dicembre	1912	alla sorella Laura Biaggini
30	1	dicembre	1913	alla sorella Laura Biaggini
34	12	dicembre	1914	alla sorella Laura Biaggini

Numero della lettera, data, nome del destinatario

41	24	novembre	1916	alla sorella Laura Biaggini
45	22	novembre	1918	alla sorella Laura Biaggini
46	13	gennaio	1919	alla sorella Laura Biaggini
48	2	dicembre	1919	alla sorella Laura Biaggini
50	28	aprile	1920	al cognato Alessandro Lavizzari
53	11	luglio	1921	al cognato Alessandro Lavizzari
55	30	giugno	1922	al cognato Alessandro Lavizzari

**Josie Locarnini (-Storni, figlia di Carolina) [1884-1975]**

8	8	dicembre	1904	alla zia Laura Biaggini
---	---	----------	------	-------------------------

**Angiolina Caccia (-Biaggini) [1865-1949]**

2	9	ottobre	1886	ai genitori Pietro Giuseppe e Giuseppa e alla sorella Laura Biaggini
16	6	dicembre	1908	alla sorella Laura Biaggini
18	5	dicembre	1909	alla sorella Laura Biaggini
19	10	maggio	1910	alla sorella Laura Biaggini
20	4	settembre	1910	alla sorella Laura Biaggini
21	29	novembre	1910	alla sorella Laura Biaggini
27	5	febbraio	1912	alla sorella Laura Biaggini
31	2	dicembre	1913	alla sorella Laura Biaggini
35	6	marzo	1915	alla sorella Laura Biaggini
38	13	dicembre	1915	alla sorella Laura Biaggini
39	31	ottobre	1916	alla sorella Laura Biaggini
43	30	novembre	1917	alla sorella Laura Biaggini
47	14	gennaio	1919	alla sorella Laura Biaggini
49	3	dicembre	1919	alla sorella Laura Biaggini
52	5	dicembre	1920	al cognato Alessandro e alla sorella Margherita Lavizzari
54	22	giugno	1922	al cognato Alessandro e

## Indice dei nomi

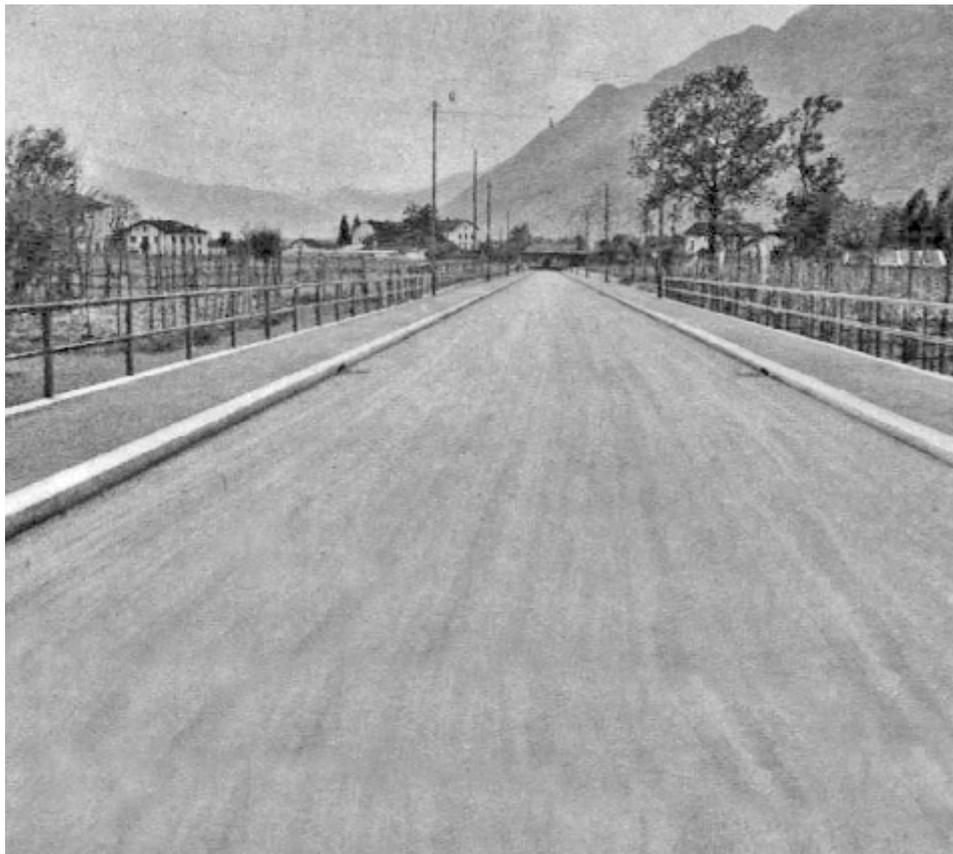
(continua a pag. 24)

Paolo (cugino)	1
Bassi (-Tartaglia) Adelina	12
Bassi (-Berta Carmine) Carolina	12, 29, 30
Berta Agostino	2
Berta Francesco	4, 25
Berta Giovanni	2
Berta Carmine Pietro	11
Biaggini Carlo	3, 4
Biaggini Carlo (Charles)	32, 33, 44
Biaggini Eduardo «Eddie»	22, 23, 24, 25, 29, 32, 33, 44
Biaggini Ercole	2, 7, 19, 50, 51
Biaggini Gaspare	2
Biaggini (-Mozzini) Giuseppina	2, 8, 19, 23, 49, 52, 53, 54
Biaggini Guido	23, 25
Biaggini Laura	6, 7, 9, 11, 15, 17, 50, 51, 53
Biaggini (-Bonetti) Maddalena	4, 6, 11, 23
Biaggini Plinio	6
Bomio Andrea	1
Bomio Massimo	25
Caccia Alessandro	47
Caccia (-Biaggini) Angiolina	7, 11, 14, 23, 26, 32, 34, 51, 55
Caccia Ettore	21, 31, 35, 43
Caccia Guglielmo	21
Caccia (-) Teresa	47
Ceruti Adolfo	24
Dellea Carlo	47
Dellea Giovanni	1, 41
Dellea Giuseppe «Pep»	16, 18, 23, 26, 27, 31, 32, 37, 42, 45
Dellea (-Biaggini) Virginia	1, 16, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 39, 40, 41, 42, 47, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55
Domenghini (-)	10
Degiorgi Vittorio	16, 33
Degiorgi (-Ghelmini) Teresina	16, 33, 38, 39
Dickie (-Storni) Dina	28, 30, 34, 41
Donati Arnaldo	28
Donati (-Storni) Diva	12, 28, 30, 34, 39, 41
Donati Samuele	28
Dugan (-Biaggini) Ester	25, 29, 32, 33, 44
Gada	51
Gemetti Antonio	27, 26
Filipponi (-Filipponi) Gilda	12
Ghelmini Innocente	33
Ghelmini (-Biaggini) Maria	21, 24, 27, 37, 38, 39, 41
Ghezzi (-Storni) Clelia	12

# Vecchio Album Giubiaschese



Edoardo Solari (1890-1979), già vice maestro e istruttore dei giovani allievi della Civica Filarmonica di Giubiasco, è qui ritratto, in piedi, a sinistra, con il violino sotto braccio, assieme ai componenti della sua «orchestra americana», della quale era direttore. Probabilmente la fotografia è stata ripresa a Rockville, capoluogo della contea di Montgomery nel Maryland, dove Edoardo si era sposato nel 1927 con la finlandese Maria Taskinen.



Viale e piazzale Stazione FFS a Giubiasco, nel 1936.



Giannini (-Biaggini) Ercolina	25, 29, 32, 33, 44
Giannini Pietro	44
Gianolini Antonio	8, 9
Hartzell (-Biaggini) Maria	32, 33, 44
Lavizzari (-Regusci) Albina	44
Lavizzari Alessandro	5
Lavizzari Elvezio	2
Lavizzari Clemente	24, 25, 51
Lavizzari (-Biaggini) Margherita	2, 6, 10, 13, 15, 21, 25, 40, 42, 47, 49, 50, 53, 55
Locarnini (-Storni) Giuseppina	12, 18, 30, 41
Locarnini (-) Maria	8
Locarnini Pietro «Pedrino»	18, 30
Mayfield (-Storni) Livia	12, 28, 41, 46, 47, 48, 50
Minetti (-Biaggini) Laura	33, 44
Mozzini Angiolina	25
Mozzini (-Biaggini) Antonia	22
Ostini Della Vedova	2
Paciorini	8
Padlina G.	5
Parachini (-Biaggini) Meda	32, 33, 44
Ramonetti	19
Rondi Giannini Aldina	24, 37, 44, 48, 49
Rondi Rinaldo	37
Rusca Giuseppe	31
Sbardella	8
Steiner (-Gamboni) Anna	12
Solari Antonio	14, 16
Solari Ercole	2
Solari Filippo	7
Storni Achille	19
Storni Achille junior	19, 21, 27
Storni (-Caccia) Anita	16, 18, 19, 20, 21, 27, 31, 35, 49
Storni Armando	34, 41, 45
Storni (-Biaggini) Carolina	2, 4, 11, 18, 21, 27, 39, 47, 51, 52, 54
Storni (-Scaroni) Celestina	19
Storni Gladys	31, 49
Storni Mario	34, 41
Storni Nicola	2, 19, 25
Storni Nicola junior	23, 34, 41, 48
Tartaglia (-Manfrini) Angelica	12
Tartaglia (-Dughi) Angelina «Bita»	12
Tartaglia Giglio	12
Walter Carlo	9
Zanetti Olga	24

# IN MEMORIA DI LUCILLE SOLARI-GRIMES

\*21 marzo 1922 - † 18 ottobre 2017



LUCILLE SOLARI - GRIMES è nata al Palasio di Giubiasco, il 21 marzo 1922, figlia di Rodolfo Solari e di Amabile Chiminelli. Sorella dell'artista cinematografico Rudy Solari e madre di Cheryl Colemann, e di Gary Grimes pure attore cinematografico, il quale sostenne parti importanti assieme al grande John Wayne. Lucilla emigrò in California ancora bambina. Ha svolto la funzione di capo del dipartimento del Museo d'arte di San Francisco, dal 1957 al 1964, coordinandosi con: il consiglio di fondazione del museo, gli artisti e i curatori. Trasferitasi in seguito nel sud della California, ha trascorso 30 anni in televisione e produzione cinematografica, lavorando per la ABC-TV, la Warner Bros e la Sony Pictures, in qualità di coordinatrice di produzione, assistente del produttore e regista di casting di atmosfere in una varietà di produzioni quali: *Giovani Coniugi*, *Un giorno in tribunale*, *General Hospital*, *I giovani*. Ha vissuto a Redondo Beach, in California. È morta il 18 ottobre 2017, e riposa nel Forest Lawn Memorial Park (Hollywood Hills) di Los Angeles.

# Ricordi di Aurelio Buletti

Parte terza

La prima e la seconda parte sono apparse sul Lunarietto edizione 2017 e 2018

**I**l signor Cellana non me lo ricordo al suo desco di calzolaio, ho visto invece lavorare il signor Oberti. Quando si entrava nella sua bottega, alzava il capo, con uno sguardo interrogativo, dalla scarpa che stava riparando, scrutava il nuovo arrivato da dietro gli occhiali, stava ad ascoltare che cosa gli si chiedeva di fare, accoglieva e correggeva la richiesta secondo le sue conoscenze di abile artigiano. Volentieri si metteva a parlare anche di altro, sebbene si capisse che gli rincresceva di non poter rimanere intento all'occupazione che aveva dovuto smettere. Il cliente sapeva di potersi fidare di lui, ma il signor Oberti aveva un po' l'aria di chi vuol farti capire che le scarpe sarebbero state certo rimesse a nuovo, ma che questo non era tutto nella vita, dove c'era dell'altro, non sempre piacevole. Sembrava invece più convinto della fondamentale utilità del suo lavoro e poco propenso a occuparsi, almeno con la clientela, di problemi esistenziali, il sarto signor Coggi. Pure nei suoi occhi pareva di scorgere un velo di malinconia, mentre spiegava quasi con entusiasmo il modello che sarebbe stato meglio scegliere, gli accorgimenti che si sarebbero dovuti tenere presenti nell'esecuzione del lavoro e le qualità delle diverse stoffe. Mio padre mi portò alcune volte dal sarto Coggi, almeno due volte perché mi confezionasse dei pantaloni alla zuava. Erano certo bei pantaloni, in questo momento sono quasi fiero di averli indossati, ma il problema era che a scuola – quando mi vestivo così ero allievo del ginnasio di Bellinzona – li indossavo solo io e anche in città e nel nostro borgo non c'era quasi nessuno che li portasse. Non ho mai saputo perché ai miei sembrasse conveniente che io mi vestissi in quel modo, è probabile che io non l'abbia mai chiesto, ma potrei avere espresso qualche parola di protesta. Conoscevo altri artigiani. Il signor Donati,

quando lavorava all'esterno, ciò che succedeva spesso, lo vedevamo all'opera durante la ricreazione perché la sua officina di fabbro si trovava proprio vicino a scuola. Aveva un aspetto molto severo, sembrava sempre molto concentrato su quello che stava facendo, poco disposto a lasciarsi distrarre da qualche curioso. Lo zio Mario, invece, pure essendo anche lui un fabbro coscenzioso, era più propenso allo scherzo e aveva una vena ironica che non lo abbandonò nemmeno da vecchio. Una volta gli telefonai da Lugano per fargli gli auguri di Natale. Mi disse che avrebbe dovuto subire un certo intervento chirurgico per poter camminare meglio, ma che non se la sentiva. Io lo esortai ad accettare la proposta del suo medico, lui mi rispose: «Non ne vale più la pena perché noi Buletti non siamo longevi». Aveva passato gli ottanta.

Nostri vicini di casa erano i falegnami Sibilia, padre e figlio, il loro laboratorio era situato all'inizio dell'attuale Via del Piano. Fu mio padre a insegnare al più giovane a guidare l'auto. Quando l'allievo conducente fu abbastanza bravo, lo prese con sé alcune volte nei suoi viaggi di lavoro attraverso il Ticino: fu l'unica volta in cui ebbe un autista personale. A Elvezio, invece, qualche anno prima aveva fatto da maestro il signor Fora, il quale, una volta che si erano diretti verso la Leventina, considerato che mio padre era ormai pronto per l'esame, si era sdraiato sul sedile posteriore della Simca d'occasione e si era fatto una bella dormita.

**A**nche mio padre voleva imparare il mestiere di falegname e per un anno, dopo le Scuole Maggiori, era stato dai Delcò, a Bellinzona. Poi però aveva cambiato formazione, diventando apprendista fabbro ferraio alle Ferriere Cattaneo di Giubiasco.

Nel 1935, un po' prima di compiere i ventidue anni, aveva aperto un'officina. Di questo non ci parlò mai, l'ho scoperto per caso sfogliando vecchi giornali in biblioteca. Ne dava breve notizia, venerdì 3 maggio 1935, il Popolo e Libertà, su cui si legge:

*Di questi giorni il bravo giovane e nostro buon amico Elvezio Buletti si è deciso di aprire nel nostro borgo, in casa eredi Taminelli, una officina di fabbro ferraio, per costruzioni e riparazioni. Fa piacere di vedere la gioventù animosa tentare di formarsi una posizione economica, con il proprio ingegno e con le proprie braccia. Auguri sinceri di buoni affari!*

Qualche giorno prima, martedì 30 aprile, della nuova officina aveva scritto il giornale Avanguardia, ancora più brevemente, ma con l'indicazione che la casa apparteneva agli eredi di Guglielmo Taminelli e si trovava in via Borghetto.

Lo ricordo invece nel lavoro successivo, nella sua ferrareccia, un negozio di dimensioni non ampie collocato fra il garage del fratello Marco e l'officina di fabbro del fratello Mario. E ricordo che nel negozio potevo vedere all'opera mia madre. Luisa aveva ottenuto il diploma di commercio all'Istituto Santa Maria di Bellinzona e nella capitale aveva lavorato negli studi di tre avvocati: Giuseppe Lepori, Vincenzo Jacomella e Mario Agostoni. Quando, nel 1945, si era sposata con Elvezio, era diventata la sua segretaria e la sua collaboratrice. Poi mio padre cominciò a fare anche il rappresentante di commercio, dapprima per due ditte svizzere tedesche che

avevano lo stesso nome, Locher: una delle due forniva materiali e attrezzi per le imprese di costruzione, l'altra mangimi per gli animali. Assunse poi un'altra rappresentanza, quella della ditta appenzellose Lanker, produttrice di soffiatori per il fieno e di recinti elettrici per la custodia di bovini e altri animali. Dalla sede centrale di questa ditta sarebbe arrivato di tanto in tanto in Ticino, per discutere di qualche affare più importante di altri o per risolvere qualche problema tecnico, un procuratore che sapeva l'italiano, il signor Baumann. Capitò che mia madre preparasse il pranzo per lui: una volta ci divertimmo molto perché aveva mangiato anche il prezzemolo crudo con cui era stato decorato il piatto. A dormire si faceva portare in un piccolo albergo di Tenero. Sapevamo che a Speicher cantava nella corale della chiesa e ci teneva informati sui figli che crescevano. Se Elvezio, sempre di mattino presto, parlava con lui al telefono, immancabilmente, alla segretaria che rispondeva, diceva che da noi si annunciava una giornata di sole. E magari, invece, stava piovendo.

Il recinto elettrico era una macchina semplice, composta da un alimentatore di corrente dotato di batterie, filo d'acciaio, paletti con isolatori. Per impiantarli e metterli in funzione l'impegno era minore che per la sistemazione dei soffiatori. Però poteva capitare che un contadino telefonasse per annunciare che le batterie si erano scaricate. Così mio padre doveva accorrere, prendere le batterie e portarle subito dallo zio Marco che nel garage aveva un caricatore.



**Aurelio Buletti** è nato a Giubiasco nel 1946. Vive a Lugano. È stato per molti anni docente di scuola media. Sono usciti, fra il 1973 e il 2010, alcuni libri di poesie, un libro di racconti e una plaquette di vignette. Nel marzo del 2015 ha pubblicato, nel libro *In ogni dove*, edito dalla chiara fonte, le traduzioni di circa cinquanta poesie del poeta svizzero francese Werner Renfer (1898-1936). Ha collaborato con Christoph Ferber nella traduzione delle poesie dello scrittore russo Fedor Tjutčev (1803-1873), uscite presso i *Quaderni di Erba d'Arno* nel dicembre 2015 con il titolo *Ultimo amore*. E del 2016 la pubblicazione più recente: *Regine*, edita da ADV. Sui testi sono stati tradotti in tedesco, francese e altre lingue.

Poi mio padre diventò rappresentante della *Safiz*, cioè della Società anonima fabbricazione impianti zootecnici. Era una ditta attiva già nei primi decenni del Novecento, aveva sede a san Giuliano Milanese, costruiva e forniva attrezzature che permettevano di arredare le stalle in modo razionale, sia che si trattasse di nuovi edifici, sia che si dovesse rimodernarne di già esistenti. L'articolo più semplice – quello che però più mi aveva stupito quando ero stato un po' istruito sugli attrezzi che la ditta offriva – era *l'abbeveratoio in ghisa zincata, completo di valvola tutta in ottone, che funzionava a pressione, con un battimuso: una tazza nella quale l'acqua arrivava se la mucca premeva con il suo muso su una specie di lingua*. la chiamavano comunemente tazzetta e non pochi contadini cominciarono il rinnovamento delle loro stalle proprio acquistando e facendo impiantare *i tazzett*. Dall'inizio degli anni Cinquanta, la *Safiz* fu attiva anche sul territorio ticinese: non so da chi fu contattato mio padre, fatto sta che ne divenne il rappresentante e decise di cedere la ferraereccia a Ernesto Del Don. Il nuovo proprietario la gestì per diversi anni, cambiando, a un certo momento, sede. Seguirono altre cessioni e altri spostamenti: il negozio esiste ancora in Via al Ticino.

A Giubiasco, la *Safiz* costruì una sede: fabbrica, magazzino, uffici e appartamenti. Mio padre volle rimanere indipendente, era pagato a provvigione, non aveva uno stipendio fisso, così poteva scegliere lui ritmi e orari. Gli piaceva considerarsi ancora un commerciante come quando aveva il negozio e questo appellativo lo si leggeva sul libro dei numeri delle targhe. Lasciò anche le due ditte Locher, mantenne invece i contatti di lavoro con la Lanker. Nella nuova azienda stabilì contatti intensi con chi ci lavorava: il direttore Franco Orioli, che era rispettosamente nominato *dottor Orioli*, il geometra Emilio Colla, il disegnatore Guidotti, le segretarie Annya Toniolo, Annalisa Cattori, Maris Gianetti, altri ancora. Le ultime due erano figlie di contadini: era stato mio padre a sostenere che, se possibile, in una ditta che

produceva attrezzi per l'allevamento del bestiame dovessero lavorare membri di famiglie contadine. Ricordo anche il tecnico Riccardi, un uomo della pasta del signor Bellicini e del meccanico Francesco: abilissimo e nervoso. E il signor Rossi di Camorino, il magazziniere, padre di diversi figli di uno dei quali Elvezio fu padrino di cresima. I rapporti fra il rappresentante e gli altri non erano sempre idilliaci, a volte i punti di vista su come procedere in un certo affare divergevano e c'erano vigorose discussioni. Capitava di sentire mio padre partire da casa per andare in ditta dicendo: «*A vo a scumbatt*»; poi però trovavano una soluzione che metteva tutti d'accordo. Amava la pace molto più del combattimento.

Nei giorni di vacanza andavo talvolta con lui in giro per il Ticino. Una volta che il contadino intenzionato a rinnovare la sua stalla abitava ad Airolo, accompagnai un team composto da mio padre e dal disegnatore Guidotti. Sull'auto i due amici – li si può ricordare così – parlarono a lungo, e fittamente, del lavoro e di altro. Ad Airolo, come all'improvviso, Guidotti decise di comperare una tavoletta di cioccolato. Ne prese una con le nocciole e ce la mangiammo quasi tutta.

Non era al lavoro mio padre quella volta che ci portò in Valle Onsernone, accompagnava in visita un amico da un suo compagno di studi. C'era anche mio fratello Paolo. Elvezio, quel giorno, volle passare anche a salutare il suo maestro di scuola maggiore, Guido Sartoris, che, dopo la pensione era ritornato ad abitare nella sua valle natale. La visita non era stata annunciata, il vecchio maestro venne alla porta e parlò un momento con il suo antico allievo. Era sorridente, ma aveva l'aria stanca.

Alle maggiori di Giubiasco era stato docente anche il maestro Sartori, che abitava in Viale 1814 e che sarebbe poi diventato docente del ginnasio di Bellinzona. Fu il mio professore di matematica, scienze e geografia in prima,

l'ultimo anno scolastico in cui il ginnasio ebbe sede alle Scuole Nord della capitale; dal settembre del 1958 saremmo andati a scuola nel bell'edificio disegnato dall'architetto Camenzind. Gualtiero Sartori lo ricordo severo ma non privo di allegria, ogni tanto faceva un po' il teatrante oppure ci diceva cose esagerate, per esempio che si era comperato l'automobile con il ricavato della vendita dei nostri fogli. Succedeva così: le prove scritte le consegnavamo su fogli doppi, se una delle due parti rimaneva non scritta, noi non ci preoccupavamo di staccarla e di conservarla per un altro lavoro. Lui ci avrebbe voluti più parsimoniosi. Un giorno Sartori si dimostrò di grande gentilezza. A geografia si studiavano la Svizzera e i suoi Cantoni e a ogni lezione qualcuno di noi era interrogato sull'argomento spiegato la volta precedente. Una delle compagne di Prima A era Gerlinde Lichte, da non molto arrivata a Giubiasco proveniente dal Canton Uri. Faceva un po' fatica a ottenere buoni risultati, ma quella volta il nostro docente le assegnò la nota 6: l'aveva interrogata sul suo cantone di origine e lei sapeva tutto, anche più di quello che ci era stato spiegato. Non ho ancora dimenticato il suo sorriso raggiante.

Se non mi portava mio padre in auto, a Bellinzona, quando frequentavo la prima, andavo con il treno: potevo prendere *il Lugano o il Locarno o il Luino*. A partire dalla seconda, se appena il tempo atmosferico lo permetteva, andai spesso a scuola in bicicletta. Capitava quasi sempre che non mi spostassi da solo, ma assieme a qualche mio compagno, per esempio al mio maestro di guida ciclistica Marco Martignoni o ad Angelo Biaggini. Angelo, che dopo la terza lasciò il ginnasio per la Scuola Cantonale di Commercio, era sempre aggiornato sulla sua amata Lugano e mi teneva bene informato anche sul movimento scout e su non pochi altri argomenti. Più volte pedalai in compagnia di Norberto Lafferma, che abitava a Camorino ed era già un bravo musicista, sull'esempio di suo padre. Un giorno torna-

vamo a casa per la pausa di mezzogiorno, ci precedeva sulla bici una ragazza di Giubiasco che conoscevamo: uno scooterista, a bordo di una Vespa, la investì, facendola cadere. Le ferite non furono gravi, arrivò comunque la polizia e io e Norberto ci annunciammo come testimoni attendibili. Qualche giorno dopo, mentre eravamo a lezione, qualcuno bussò alla porta: era un agente della polizia cantonale che ci portò via dall'aula, ci interrogò e verbalizzò la nostra testimonianza, facendocela poi firmare.

**M**ia madre leggeva sempre almeno una rivista italiana, in certi periodi anche due. Passarono sotto i suoi occhi attenti le pagine di *La Domenica del Corriere*, *Alba*, *Gioia*, *Oggi*, *Gente*, *Epoca*: è su uno di questi settimanali che deve aver saputo dell'esistenza del ciclista italiano Guido Boni. Ne avevano sicuramente parlato a proposito del suo matrimonio con Marisa Zocchi, che al famoso gioco *Lascia o raddoppia*, dove si era presentata come esperta di ciclismo, aveva rinunciato all'ultimo gradino della sfida per essere sicura di vincere la bella cifra di due milioni e mezzo di lire, che le sarebbero serviti per le cure di cui aveva bisogno sua madre, molto ammalata. Si seppe poi che il re dell'Egitto Faruk aveva donato alla concorrente gli altri due milioni e mezzo. Guido Boni era molto simpatico a mia madre. Il primo di agosto del 1961 o del 1962, quel ciclista era fra gli iscritti al Giro del Ticino. Così lei ci disse: «Guardate se lo vedete passare», perché quel giorno mio padre avrebbe portato a Lugano me, non so più chi dei miei fratelli, forse mia sorella e le due figlie della signora Silvia, che, come fece per parecchi anni, era venuta da noi per dare un aiuto nelle pulizie di casa. E avremmo potuto essere fermati dalla polizia per lasciar transitare i corridori e la carovana delle auto e delle motociclette. A Lugano andammo al Pedrini di Via Al Forte, era forse la nostra unica meta. Quali bevande ordinammo? Dai Pedrini – avevano

bar e ristoranti in diverse località del Cantone, ce n'era uno anche a Bellinzona dove eravamo soliti comperare i gelati chiamati *pezzi duri* – si trovavano quasi solo specialità della casa, le medesime nei diversi posti che portavano il loro nome. Prima di lasciare quel ritrovo, mio padre comperò parecchie paste, che furono ben sistemate in una grande scatola: non potevano essere poche perché sarebbero state il dessert del pranzo di quel giorno, al quale erano invitate anche la signora Silvia e le due ragazze. Alcune paste, dalla forma di piccoli cubi, avevano la glassa con il disegno della bandiera svizzera, un'invenzione simile a Giubiasco non l'avevamo ancora vista. Nel viaggio di ritorno fummo davvero fermati, poco dopo Rivera, sul Monte Ceneri, per far passare la gara, ma non ci fu possibile individuare Guido Boni.

Ad aiutare Luisa nei suoi lavori domestici, a lungo era venuta sua madre, la nostra cara nonna Esterina. Ci portava sempre qualcosa di buono, per molto tempo un pane dolce speziato a forma di parallelepipedo bislungo, già tagliato a fette dello spessore di mezzo centimetro. Ed erano state operse nella nostra casa anche la signora Maria e la Cecchina. Ricordo che la Cecchina aveva un figlio di nome Ottavio: lo portò solo una volta da noi, non ci intendemmo molto. Veniva da Maccagno e mia madre la incaricava di alcuni acquisti, di portarle, per esempio, buste di borotalco e la rivista *La cucina italiana*. La Cecchina lavorava anche da alcune famiglie di Bellinzona, così che quasi tutti i giorni feriali prendeva il *Luino* di mattino presto. Ci fu un'estate in cui, circa una volta alla settimana, poco dopo le sette, io e Paolo eravamo pronti sul marciapiede del binario dove si fermava quel treno: la nostra fornitrice apriva il finestrino e ci calava un sacchetto di carta

nel quale era contenuto un prodotto che da noi a quel tempo era difficile trovare: michette di pane all'olio.

**N**oi Buletti, dunque, frequentavamo ritrovi fuori del borgo, però, come si può leggere già nelle prime pagine di questi ricordi, ci erano cari anche alcuni di quelli giubiaschesi. In cima alla classifica stava il Ristorante del Moro, posto sotto l'imperio di Antonio Biaggini senior, dove si era accolti dalla timida gentilezza delle sue figlie e dall'intensa e semplice bellezza della disposizione degli spazi, prima fra essi a suscitare fraterna meraviglia ogni volta che ci si giungeva, quello della corte interna. Capitava che intrattenesse gli avventori anche Antonio Biaggini junior, se non era occupato dal commercio di vini nel quale era abile e competente. Qualche volta fungeva da cameriere anche suo fratello Rocco, apprezzato ingegnere, specializzato nel controllo di funivie e teleferiche, quando tornava a casa dalla Svizzera Interna. Si poteva incontrare al Moro anche l'altro fratello, il dottor Pio, titolare di una farmacia a Lugano-Loreto, dove abitava con sua moglie Elda, figlia del signor Trentini, marmista, che si era occupato anche della tomba dei miei nonni Sereno e Felicità.

Per parecchi anni frequentai molto volentieri il Camoghè, vicino alla stazione. Ci andavo a vedere la televisione – non si poteva sempre approfittare dell'ospitalità della famiglia Pedrazzini – o a giocare a flipper oppure semplicemente per bere qualcosa e ascoltare i discorsi degli altri avventori. Capitava anche di ridere alle battute del signor Rozner, il marito della proprietaria, che era la figlia di Stefano Gaia, il vecchio

proprietario e rinomato cuoco del Camoghè. Non erano certo pochi gli impiegati della ferrovia che frequentavano questo ristorante; una volta il signor Rozner ne accolse un paio dicendo loro con finta serietà: «Oggi sono stato dal medico, mi ha trovato un po' esaurito, mi ha chiesto se preferivo fare quindici giorni di riposo oppure lavorare per due settimane in ferrovia».

Del Bar Nuovo era proprietaria e gerente Ada Martinoli. La sua gentilezza aveva una venatura di austerità o forse ero io a vederla così, influenzato da due elementi della sua vita: suo fratello era un alto ufficiale della polizia cantonale e lei era una dirigente della sezione dei Samaritani. Un giorno Ada Martinoli si mise in contatto con don Pontarolo che da un paio di anni organizzava, all'Oratorio, l'arrivo di San Nicolao con la distribuzione di piccoli doni. Una festa così interessava anche ai Samaritani, non la si poteva organizzare insieme? Don Mario fu d'accordo e i due nuovi soci si divisero gli incarichi: lei si sarebbe occupata, con le sue collaboratrici, della preparazione dei sacchetti da distribuire ai bambini, lui, aiutato da alcuni fidati amici, dell'organizzazione dell'incontro, che si sarebbe tenuto in Piazza Grande, territorio laico. L'interprete del santo sarebbe stato un frate cappuccino di Bellinzona, Padre Angelo, ma il suo nome non venne rivelato alla signora Ada. Non so più invece se era noto a entrambi gli organizzatori o solo a don Mario – per il pubblico sarebbe stata una sorpresa – l'arrivo in elicottero di San Nicolao. Padre Angelo aveva già indossato la veste rossa e messo la barba finta l'anno precedente, sostituendo Armando Skory, che aveva dovuto rinunciare perché la sua primogenita Monica, ancora bambina, era stata a un passo dal riconoscerlo. Aveva detto alla sua mamma: «Il San Nicolao ha

proprio le mani come quelle del papà».

Il Ristorante del Sole si trovava già nell'edificio di Via Bellinzona, non più in Piazza Grande, quando la Safiz vi organizzò una cena aziendale. Con mio padre sarebbe stata invitata mia madre, ma lei era davvero poco propensa alle occasioni mondane e mi aveva ceduto il posto. Mi comportai bene, raccontai persino, con successo, un paio di barzellette. C'era anche il signor Riccardi, che non sempre era presente a Giubiasco: forse quella sera il suo sguardo non era segnato dal velo di preoccupazione che spesso lo rendeva un po' triste. Del Sole era proprietario Edoardo Nonella, ma nessuno lo chiamava così, per tutti era il *Duardin Nunela*: a pensarci ora, c'era un bel contrasto fra il diminutivo del nome e cognome e il suo modo di essere, piuttosto deciso e perentorio.

Non riuscii a frequentare proprio tutti i ritrovi pubblici del borgo, temo che sarebbe stato considerato sconveniente: oltre a quelli già annotati su questi fogli, ricordo il Centrale, la Stella, il Caffè Locarno. E qualche visita ai signori Trachsel, operosi anche come pasticceri, che avrebbero poi ceduto laboratorio, negozio e bar a Edgardo Fehlmann e a sua moglie Fernanda, nostra cugina. Passare da loro per acquistare dolci non fu l'unica infedeltà nei confronti dei signori Selna, i nostri principali fornitori. Qualche volta mio padre, di domenica mattina, compereva le paste a Bellinzona, dai Gazzaniga: erano un po' più raffinate, ma non le consideravamo molto migliori, inoltre erano più piccole.

Una sorella e un fratello di Fernanda Fehlmann, Maria Anex e Gigi Capra, tenevano aperto un ristorante a Paudò, il Belvedere, un nome azzecato per l'ampio paesaggio che si poteva vedere dalla

terrazza. Mio padre ci portava lì con una certa frequenza, quasi sempre in pomeriggi festivi. Gli piaceva parlare con i suoi cugini, ma loro non potevano sempre dargli ascolto perché erano indaffarati con gli avventori. Capitava anche che, in estate, Elvezio si prendesse un giorno di vacanza e io e i miei fratelli andassimo con lui in un altro villaggio della Valle Morobbia, a Carena. Nostra madre ci preparava cibo e bevande per un frugale pic-nic. Posteggiata l'automobile, non ci allontanavamo mai troppo dalle case per consumarlo. Una volta arrivammo alla nostra meta e si mise a piovere, per fortuna lievemente, allora ci fermammo nel villaggio, mettendoci al riparo sotto una terrazza: vedo ancora il sorriso della nostra guida mentre ci distribuisce le fette di pane sulle quali avremmo poi spalmato, passandoci amorevolmente il tubo che lo conteneva, il paté. Un'altra volta vennero con noi il mio amico Marco Martignoni e sua sorella Luigia. La presenza della brillante studentessa in belle lettere dell'Università di Ginevra fu per noi un vero onore. Quel giorno camminammo appena un po' più a lungo e arrivammo fino al fiume.

In quel tempo si potevano ancora incontrare i contrabbandieri a Carena, dove li portavano dal Comasco in automobile – ricordo una grossa Fiat che pareva quasi una limousine – e da dove, al momento giusto, ripartivano verso il Passo del San Jorio e l'Italia. Li vedevamo controllare e finire di sistemare le pesanti briccole che avrebbero trasportato. Si preparavano per un viaggio lungo, faticoso e rischioso eppure erano, o almeno si mostravano, calmi, tranquilli, sicuri.

**I**l paté Le Parfait oltre che in tubo si poteva trovare anche in scatoletta. In tubo era venduto il concentrato di pomodoro che la mamma usava quando voleva prepararci la pastasciutta rossa: ne faceva uscire un po' sul fondo di una tazza da caffelatte, vi aggiungeva acqua calda sufficiente per scioglierlo e quando la pasta era cotta e scolata, ve lo rovesciava sopra e mescolava il tutto con cura. Non mi ricordo se in tubo si comperasse anche la maionese, ho invece ben presente la non facile cerimonia della sua preparazione casalinga nella quale potevo avere l'incarico di versare molto lentamente l'olio. In casa si usava l'olio di arachidi Sais, che era venduto in una bottiglia ricoperta da una carta nera. D'inverno bisognava stare attenti che non gelasse. Il nostro mangiare era buono e usuale, solo da quando anche mia sorella cominciò a collaborare con la mamma e a diventare quella brava cuoca che ancora è, si aggiunsero, di tanto in tanto, cibi più elaborati. Alcuni piatti erano legati a un certo giorno, per esempio di solito il lunedì a mezzogiorno era portato in tavola il risotto: per cucinarlo, se la carne del pranzo domenicale era stata il bollito – che noi chiamavamo il lessò – si utilizzava il suo brodo, altrimenti si usavano i dadi. Il brodo del bollito però poteva anche servire per la zuppa di pane della cena festiva, della quale, lo ripetevamo ogni volta, si diceva che aveva *sette virtù delle quali una è che risuscita i morti*.

L'uso di latte di mucca era abbondante. Se ne specifico l'origine, è perché mio padre ci teneva a dirci che lui da bambino aveva bevuto latte di capra. Suo padre ne teneva due, furono gli ultimi esseri viventi che gli fecero compagnia prima che un cacciatore gli sparasse. Elvezio sembrava si desse un po' di arie per

quel latte, un po' come se fosse stata una prova impegnativa di cui noi non saremmo stati capaci: è l'unica sua vanteria che io ricordi. Era anche contento di ricordarci che la famiglia del dottor Guarneri per un certo periodo aveva comperato il latte delle capre di Sereno. Il latte di mucca lo comperavamo direttamente da una famiglia di contadini, eravamo dei fuorilegge perché era già in vigore un regolamento che vietava la vendita diretta al dettaglio da parte dei produttori. Non raramente accompagnavo mio padre, la sera, prima della nostra cena, da una famiglia di contadini per l'acquisto quotidiano: quasi sempre arrivavamo in un momento in cui stavano cenando, quasi sempre padre, madre, figli e figlia stavano mangiando minestra di verdura. Uno o una di loro si alzava e ci preparava la nostra provvista, c'era il tempo per una brevissima conversazione con gli altri tre.

Dopo aver pranzato, mio padre poggiava la testa sul tavolo, facendosi un cuscino con le mani, e dormiva una decina di minuti. Alcune volte, prima del sonnello, ci faceva un disegno: gli chiedevamo sempre di disegnarci una casetta, dal cui camino era impossibile non uscisse il fumo. Per il suo lavoro, qualche volta pranzava fuori e alla sera ci raccontava che cosa aveva mangiato e in quale ristorante. Se era stato in Leventina o in Valle di Blenio, allora aveva bevuto un bicchiere di Barbera. A casa beveva Chianti, ma diceva che in montagna era meglio bere l'altro vino. Raccontava molto della sua giornata lavorativa, la destinataria principale delle sue narrazioni era la sua cara Luisa, ma figurarsi se noi figli non stavamo attenti ad ascoltarlo.

Una volta per lavoro mio padre andò all'estero. Sulla sua auto viaggiarono il geometra Emilio

Colla e Giuseppe Walter, allevatore e agricoltore, che voleva rinnovare gli impianti zootecnici della sua stalla, ma era parecchio indeciso, così che la Safiz gli aveva proposto un sopralluogo in Italia, più precisamente in Brianza. Era un venerdì e, quando si trattò di mettersi a tavola in una trattoria, Elvezio e il signor Colla rispettarono il divieto di mangiare carne, anche se, forse, se ne sarebbero potuti esentare siccome si trovavano fuori casa, e chiesero un piatto di pesce. Il signor Walter, che non era praticante come loro due e non teneva conto di quell'obbligo, aveva ordinato un galletto allo spiedo. Quando glielo portarono in tavola, il suo aspetto era tanto appetitoso che i due mangiatori di pesce si rammaricarono di trovarsi in quel ristorante di venerdì, ma il loro cliente, non appena ebbe assaggiato il galletto, non lo trovò di suo gusto, chiamò il cameriere, glielo fece riportare in cucina e chiese in cambio un pezzo di grana. Più volte, la sera e nei giorni successivi e ancora dopo, Elvezio ci fece l'imitazione del signor Walter quando, con il suo tono imperioso, aveva chiesto il cambiamento di cibo. E ogni volta, nel racconto, ritornava lo stupore suo e di Emilio Colla, quasi la desolazione, per quel rifiuto di una bontà che in qualsiasi altro giorno della settimana avrebbero assaggiato molto volentieri. Giuseppe Walter fu anche municipale liberale-radicalista. Sua sorella Livia era levatrice e aiutò nostra madre Luisa a metterci al mondo. Ci faceva molto piacere che ogni tanto passasse a trovarci, anche dopo che era stata assunta all'Ospedale La Carità di Locarno. Quando se ne andava era come se fossimo appena stati promossi a un bonario esame di buona crescita. Ricevavamo altre visite

interessanti: almeno una volta l'anno arrivava a casa nostra, dal Locarnese, il signor Gazzaroli, rappresentante della ditta Bianda, a offrirci articoli di abbigliamento. Nostra madre l'aveva conosciuto quando era ancora ragazzina: già a quel tempo faceva quel lavoro e arrivava a Ravecchia, dalla nonna Esterina e dagli zii. Luisa ci raccontava che lei e le sue sorelle lo osservavano con interesse mentre beveva il bicchierino di marsala all'uovo, che gli era offerto a ogni suo passaggio: le tre ragazzine volevano verificare se il signor Gazzaroli ce l'avrebbe fatta a finire tutto il dolce liquore malgrado il suo naso, che aveva una forma molto pronunciata.

Tarcisio Bisi, il fondatore dell'Unitas, l'associazione dei ciechi, proponeva invece articoli per la pulizia personale e della casa. L'avevamo in grande stima per il coraggio con cui affrontava la sua cecità e per l'impegno che dimostrava verso chi soffriva del suo stesso problema. Almeno una volta arrivò da noi su un tandem, accompagnato da un uomo ancora giovane, che entrò con lui in casa, restando in silenzio mentre il signor Bisi presentava con grande convinzione la merce e raccontava della sua associazione e di se stesso. Mia madre offrì loro qualcosa da bere e ordinò alcuni prodotti. Dopo i saluti i due uomini ripartirono: li accompagnai fino al tandem sul quale risalirono. Ci fu un momento di attesa, il signor Bisi diede un ordine secco e il giovane iniziò a pedalare, subito seguito dal suo comandante. La bicicletta prese in fretta una velocità che mi sembrò straordinariamente alta.

C'era un altro rappresentante che si faceva vivo di tanto in tanto proponendo articoli per la cura

del corpo, la salute e la pulizia della casa: il signor Dall'Acqua, inviato della ditta Just. Abitava a Ravecchia e le sue nipoti erano amiche della zia Mariangela, così era quasi uno di casa e il volume della conversazione era sempre superiore a quello dell'acquisto. I prodotti scelti ci arrivavano per posta e, benché nostra madre non potesse permettersi di ordinare merce superflua, ci sembravano un piccolo lusso.

Per la cura dell'intelletto ci fecero visita alcune volte le Suore Paoline di Lugano. Arrivavano in due a bordo di un'automobile sulla quale avevano caricato parecchi libri: in questo caso non si poteva fare un'ordinazione, si doveva invece scegliere fra i libri che ci erano mostrati e brevemente presentati. A uno dei passaggi delle buone suore, ne fu preso per me uno che narrava le vicende del pittore seicentesco spagnolo Alonso Cano, ingiustamente accusato dell'omicidio della moglie. Forse non era proprio un libro ideale per un ragazzo, ma lo lessi e lo rilessi più volte appassionatamente. Soltanto *Senza famiglia* di Ettore Malot, *I ragazzi della Via Pal* di Ferenc Molnár e le storie di Sandokan e dei suoi pirati, di Emilio Salgari, avute in prestito da Marco Martignoni, mi avevano – o mi avrebbero – avvinto di più.

In due o tre successive estati, vennero da noi i timidi ragazzi di una famiglia di Sementina o di Monte Carasso a proporci di comperare le more che loro stessi avevano raccolto: mia madre le acquistava, non senza nostra approvazione e allegria, specialmente per simpatia verso i giovani ambulanti e per comprensione della loro fatica. Venditore non assiduo – si presentava senza che fosse atteso – fu un pescatore, grazie al quale mangiammo alcune trote, mi pare arrostite in padella. Di pesce non se ne comperava molto, erano regolari quasi solo gli acquisti di merluzzo

sotto sale e di tonno in scatola: il primo non lo si trovava in tutti i negozi – c'era, per esempio, dai Rupp di Bellinzona – e bisognava andare a prenderlo il giorno prima per poterlo mettere a dissalare e ammorbidire durante la notte, il secondo lo si preparava talvolta con i piselli, le cipolle tagliate a fettine e il concentrato di pomodoro. Era il *ton cun i piseli in ùmid* e poteva capitare che gli facesse compagnia la polenta.

Poiché sono abbastanza vecchio, ho fatto in tempo a conoscere di persona un *fra cercott*: squillava il campanello di casa, si andava ad aprire e c'era il cappuccino del Convento del Sacro Cuore di Bellinzona incaricato di passare di casa in casa per la questua. Un altro cappuccino fu invece, più di una volta, nostro ospite a pranzo. Era padre Tarcisio da Losone, che in quegli anni si trovava nel medesimo convento. Ci spiegò che nel loro refettorio erano soliti mangiare i diversi cibi, quando ce n'era più di uno, nel medesimo piatto. Allora Luisa chiamò con il suo nome un piatto che mescolava lo spezzatino di vitello e di manzo con diverse verdure. Lo chiamò *la tarcisia* e quel nome e quel nome entrò nel nostro lessico familiare. Sarebbe poi diventato un ricordo di quell'amico, morto prematuramente, quando non aveva ancora cinquant'anni. Ospiti veloci della nostra casa erano poi, spesso, i nostri cari postini: Carena, Masdonati, Moresi, Giacomini, Versi, Perli, altri ancora. Non mancava mai per loro un bicchierino di liquore, per esempio di Marsala all'uovo.

C'erano anche gli acquisti, non quotidiani, che si facevano in farmacia: le medicine, naturalmente, ma anche l'alcol per liquori, le

acque minerali San Pellegrino e Vichy, alcune polveri da mischiare con il latte. Quando si doveva comperare l'alcol per preparare liquori casalinghi, sembrava di compiere un'azione, se non proibita, al limite della legalità e pareva che questo dubbio si insinuasse anche nel farmacista o nella sua collaboratrice nel momento in cui ce lo consegnavano. Le acque minerali si prendevano in farmacia solo se in casa c'era qualcuno ammalato o convalescente e quella di Vichy era considerata, per il suo gusto sgradevole, quasi una medicina. Non che tutte le medicine fossero cattive da prendere: lo era certamente la *Limonata Rogé*, la purga che noi ragazzi dovevamo bere all'inizio di ogni malanno abbastanza serio da comportare uno stato febbrile. Una grossa pastiglia era sciolta in acqua calda, in una tazza da caffelatte, e non appena la pessima bevanda si era intiepidita, bisognava ingollarla. Non c'era alcuna possibilità di evitare la non facile prova, era il pedaggio da pagare per avere diritto ad alcuni giorni di vacanza supplementare, se il malanno capitava in tempo di scuola.

Una medicina buonissima era lo sciropo *Saint-Jacques*, ideato e preparato dal farmacista dottor Didio Cugini, proprietario di una delle due farmacie del borgo. L'altra apparteneva al farmacista dottor Angelo Pedrazzetti. Se non mi sbaglio, Cugini e Pedrazzetti erano nati nel 1913 e dunque coetanei di mio padre. L'uno e l'altro non si erano dedicati, con grande impegno, solo alla loro professione, ma si erano dati da fare anche per la vita del Borgo: il primo era stato consigliere comunale e municipale – e anche, una volta, candidato al Consiglio Nazionale – il secondo presidente dell'Unione Sportiva Giubiasco e dei Samaritani. Il dottor Pedrazzetti era pure un appassio-

nato cinofilo e trasmise questa passione ai suoi discendenti, in particolare al figlio Roberto, mio coetaneo. Noi non ci servivamo presso un'unica farmacia, le frequentavamo tutte e due. Qualche volta, nei giorni festivi, poteva capitare di dover cercare quella di servizio a Bellinzona. Inoltre mio padre, ogni tanto, passava dal dottor Cassina a Gordola a prendere la pappa reale: era convinto – o forse solo sperava – che gli potesse servire per curare il suo male di stomaco. Portava a casa un vasetto che gli era costato parecchio e ci spiegava che nel pur minuscolo recipiente non c'era solo pappa reale, che questa era una parte minima e il resto era miele. Forse voleva accrescere, ai suoi e ai nostri occhi, la potenza di quel rimedio, forse dubitava di aver speso troppo per quella piccolissima quantità.

Elvezio era affezionato ad altre cure. Per anni e anni si preparò la tisana di rosa canina: allora lo si poteva vedere armeggiare in cucina, dove era spesso attivo anche di sera, un po' prima che si andasse a dormire, quando faceva bollire l'acqua per versarla nelle tazzine dove aveva già predisposto il Nescafé e lo zucchero. Aggiungeva una macchia di latte e ci serviva sul tavolo quel sonnifero assai poco ortodosso. E di quando abitavamo ancora in Viale Stazione ricordo un altro suo rimedio, quello dello spirito canforato con il quale si faceva brevi massaggi per scacciare dolori muscolari e articolari che lui chiamava reumatismi.

**P**er anni e anni mio padre non mancò di avere sempre con sé una scatoletta di caramelle gommose all'eucalipto. Erano di color verde chiaro, avevano una forma conica ed erano ricoperte da un sottilissimo strato di zucchero, se non ricordo male le produceva la ditta Klein, ma può anche

darsi che ogni tanto Elvezio ne acquistasse di altre marche. Le comperava spesso all'edicola della stazione e non le teneva certo solo per sé, non era tipo da non far partecipi gli altri alle cose che gli piacevano. A patto che agli altri piacessero: infatti non ci obbligò mai, né tentò seriamente di convincerci a farlo, a mangiare il latte cagliato che si preparava da solo e del quale, forse, per il suo male di stomaco, non avrebbe dovuto fare uso. A lungo lo preferì allo yoghurt, al quale si dichiarava contrario: usava proprio l'espressione *mi a sum cuntrari* per esprimere il suo rifiuto di qualcosa. Con una convinzione ancora maggiore avversava le sigarette. Allo yoghurt però poi si convertì, non invece alla musica classica, della quale gli piacevano solo alcuni brani operistici. Amava invece la musica per bande e mi portò alcune volte al concerto di gala della Civica Filarmonica di Giubiasco che si teneva nella palestra delle scuole in Viale Stazione. La nostra Civica ebbe come direttore dal 1955 al 1970 Igino Fiorucci. Originario di Viterbo, abitava a Como, dove era stato maresciallo dell'Esercito Italiano, e dirigeva anche la banda musicale La Cattolica di Cantù. Inoltre, circa negli stessi anni, fu maestro della Società Filarmonica di Stabio e della Civica Filarmonica di Balerna. Al pubblico non si mostrava certo affaticato da tutti questi impegni, ma deciso, autorevole e, nello stesso tempo, cordiale e sorridente. Sul sito della banda di Cantù si legge che *i suoi modi militareschi, la sua esigenza durante le prove e la sua decisione nell'inquadramento durante le sfilate hanno incrementato notevolmente il livello artistico del corpo musicale portandolo a grandi successi*. Forse in Ticino aveva un po' ammorbido il suo stile, ma si aveva l'impressione che, quando erano all'opera, i musicisti non potessero che prenderlo sul serio.

Il concerto di gala non era l'unica volta in cui potessimo ascoltare i nostri suonatori. La Civica, per esempio, ogni anno partecipava alla processione del Corpus Domini, eseguendo lungo il percorso alcuni pezzi fra i quali non poteva mancare il *Noi vogliam Dio*, inno di cui noi tutti cattolici praticanti conoscevamo le parole che cantavamo più volte durante l'anno liturgico. A noi giovani ne giunse poi alle orecchie una versione non proprio pia. O meglio: le parole restavano le stesse che avevamo imparato, ma il canto era preceduto da una specie di recitativo assai striminzito che prevedeva questo scambio di battute fra una voce solista e il coro degli altri presenti: – *Volete Sofia Loren?* – *No!!!* – *Volete Gina Lollobrigida?* – *No!!!* – *Volete Brigitte Bardot?* – *No!!!* – *ma allora chi volete?* E lì si avviava il canto, che procedeva solo per qualche battuta: *Noi vogliam Dio, Vergin Maria...* Naturalmente non osammo mai essere così irriverenti durante una funzione. Credo che più che il gusto di recitare ad alta voce qualcosa che non si sarebbe dovuto dire, contasse per noi il ricordo non spiacevole della prima volta, di quando quella birbonata ce l'avevano insegnata, rivelandoci come ogni tanto si potesse scherzare anche con il sacro.

**A** cantare *Noi vogliam Dio* eravamo in non pochi fedeli. Eravamo invece in molti di meno a conoscere l'inno della Gioventù cattolica ticinese. Ne sapevamo la melodia e le parole della prima strofa e del ritornello noi, sparuti membri del Circolo Concordia, e quelli che in quel circolo ci avevano preceduti e facevano adesso parte del Gruppo Uomini: *In fronte la fede ci splende / speranza fiorisce nel cuor, / il dubbio, l'inerzia ci offende, / serviamo la*

*Patria e il Signor! / Primavera del Ticino, / della Patria forza e onor, / luminoso è il tuo destino: / Primavera del Signor.* Se dovevamo cantare anche le strofe successive, ancora più impegnative e perentorie, penso che dovessimo ricorrere al testo stampato sul nostro libretto di devozioni e ammaestramenti, ma non escludo che qualcuno, specialmente fra gli anziani, le sapesse tutte e quattro a memoria. Per fortuna l'opportunità di cantare l'inno si presentava raramente: i dubbi, i temuti dubbi di fede, non ci mancavano certo ed eravamo anche, se non proprio inerti, poco operosi. Probabilmente ci attirava poco, pure, la marcata valenza clericale del testo, nel quale la Patria e il Ticino precedevano il Signor solamente per questioni di rima.

Alcuni di noi del Circolo Concordia, quelli che erano membri della *Guardia Luigi Rossi* – il movimento giovanile del partito che prendeva il nome da quello del giovane politico malcantonese che era da poco diventato Consigliere di Stato quando, l'11 settembre del 1890, fu ucciso durante un moto insurrezionale liberale radicale – avevano di tanto in tanto l'occasione di eseguire l'inno dei conservatori che iniziava con *Luigi Rossi a noi davanti sta*. Non so quanto a Giubiasco quel gruppo di giovani conservatori fosse attivo, non ne ero membro. Una volta Fiorenzo Gennari mi raccontò una cosa divertentissima: al Ristorante del Moro la *Guardia* aveva organizzato una serata per gli aderenti. Era prevista anche una parte ricreativa, con un rinfresco. I partecipanti simpatizzarono intensamente per il cibo e le bevande, così che a un certo momento le provviste che erano state predisposte si esaurirono, senza che terminasse nello stesso momento la gran voglia di mangiare e bere dei presenti, i quali, seguendo il coraggioso creativo che vi aveva per primo pensato – non escluderei che fosse

stato lo stesso Fiorenzo – cominciarono a fare ai Biaggini nuove ordinazioni, dicendo ogni volta «Paga la Guardia». E non finirono molto presto.

Dei liberali sapevo che il loro inno, *La Riscossa*, distingueva fra le due più importanti città ticinesi: *oh Lugano tu sei la più bella, / Bellinzona tu sei la più forte, / Liberali non temono la morte, / colla Riscossa vogliamo marciar*. Era una differenza che, quando ero ancora ragazzo, non mi lasciava indifferente. Non la consideravo una distinzione di valori che riguardasse solo i liberali e i loro successi, davo alle loro parole un valore più ampio e mi chiedevo, senza trovare la risposta, cosa fosse meglio essere: la città più bella o la città più forte? Quanto ai socialisti, si storpiava la vecchia canzone popolare affermando, in dialetto, che *Bandiera rossa l'è culura dal vin / e quel che 'l l'ha inventada l'è 'l Canevascin*, senza rendersi conto che si accrescevano i meriti politici, già ampi e riconosciuti anche dagli avversari, dell'uomo di stato Guglielmo Canevascini, facendolo addirittura diventare il creatore del simbolo del partito.

**L**a bellezza di Lugano non mi era stata annunciata solo dall'inno dei liberali. Come ho già detto all'inizio di questi ricordi, quella verità mi era spesso proposta dal mio compagno di scuola e amico Angelo Biaggini, il quale mi dava anche ampie informazioni su come si viveva nella città del Ceresio. Ho bene in mente, per esempio, la sua spiegazione di come dovesse comportarsi un utente del servizio di filobus che si trovasse a una delle fermate e volesse indicare all'autista la sua intenzione di salire a bordo: dopo aver avvistato il veicolo, doveva alzare un braccio e allungarlo in avanti in modo che la sua intenzione fosse ben chiara al guidatore.

Una volta Angelo formulò un'ipotesi affascinante: siccome l'organo della chiesa parrocchiale di Giubiasco era a due tastiere e – informazione sbagliata, ma da noi creduta vera – quello della Collegiata di Bellinzona a tre, allora l'organo della Cattedrale di San Lorenzo doveva sicuramente averne quattro, perché Lugano era più grande e più importante di Bellinzona. Da buon Biaggini, il mio compagno se ne infischia dell'affermazione dei liberali: *Bellinzona tu sei la più forte*. Per amicizia non feci obiezioni. E nessuno di noi due si prese la briga di verificare quante fossero davvero le tastiere, così non scoprimmo che erano due anche nelle due città, non solo nel nostro borgo. A Lugano mi avevano portato quando ero ancora bambino e prima che mio padre avesse l'automobile: ci eravamo andati in treno, ricordo di essere stato al Parco Ciani. Un'altra volta, viaggiando sull'auto dello zio Mario, eravamo stati a visitare la Fiera: a uno stand ci avevano regalato assaggi di Formaggino Mio da portare a casa. Quando poi anche Elvezio diventò proprietario di un'automobile, i viaggi verso quella città furono più frequenti. E almeno un paio di volte all'anno mia madre Luisa e sua sorella Piera ci si facevano portare per fare acquisti nel negozio *Al buon mercato*, quasi sempre quando c'erano i *Saldi* oppure la *Settimana bianca*. Benché le due compratrici si lasciassero talvolta convincere da offerte che trovavano sui banchi, si trattava di una spesa che era prima pianificata a casa, utilizzando gli annunci pubblicitari che quel commercio faceva pubblicare sui quotidiani ticinesi.

Più spesso, per un certo numero di anni, si andò, con l'auto, sempre di domenica pomeriggio, a Locarno e quasi ogni volta per salire fino a Orselina, da dove si raggiungeva, a piedi, il santuario della Madonna del Sasso. Ogni volta si seguiva

lo stesso rito: guardavamo con attenzione le cappelle animate dai gruppi statuari e, con affetto, la piccola statua del bambino nero che ingollava le monete offerte e muoveva il capo per ringraziare. Nella cappella dell'Ultima Cena volevamo sempre essere sicuri di aver identificato Giuda Iscariota, che suscitava in noi, insieme, orrore e pena. Poi, entrati nella chiesa, sostavamo davanti alla *Deposizione* del pittore Antonio Ciseri, che consideravamo uno dei capolavori della pittura, e ripassavamo le storie riassunte nei quadretti degli ex-voto. Dopo avere un po' pregato, uscivamo sulla terrazza-belvedere dalla quale si vedevano la città, il lago e le montagne. Venuti via dal santuario, risalita la scala che ci riportava all'automobile, la nostra meta solita era il tea-room della famiglia Tamò, a Gordola, ritrovo che, in altre domeniche, poteva anche essere la meta principale della nostra uscita festiva.

**D**i cosa parlavamo nelle riunioni del Circolo Concordia? Benché ne sia stato per alcuni anni presidente, indegno successore di Silvano Cerri, non ricordo quasi più niente. Don Pontarolo una volta aveva scovato un libro di educazione sentimentale per i giovani – non prevedeva una parte di educazione sessuale, doveva essere, invece, una pubblicazione più spirituale – e ci propose di presentarcelo in alcune riunioni, un capitolo o due per volta. A un certo punto, verso la fine, si giunse al capitolo intitolato *Remedium amoris* nel quale si esponevano gli argomenti a favore della necessità di troncare un amore quando esso si rivelava infelice, fonte di eccessive preoccupazioni, sbagliato. E si indicavano alcuni modi per riuscirci. Si trattava, non credo solo per me, di un eccesso di prudenza formativa:

ci era spiegato come porre termine a un amore quando diversi di noi un amore che avesse una qualche consistenza non l'avevano ancora sperimentato. È probabile che partecipassimo alle riunioni del Circolo più per il gusto di vederci e di stare insieme che per una seria intenzione di *servire la Patria e il Signor*. Contava molto anche il fatto che ci incontrassimo in una delle due salette dell'Oratorio, luogo dove anche i genitori severi e guardinghi si fidavano a lasciarci andare e dove, per altre attività, quasi tutte ricreative, eravamo, noi e il nostro don Mario, più fervorosi e convinti.

Come in quasi tutti gli Oratori, l'attività ricreativa più frequentata era il calcio, gioco che, qualche volta, praticai persino io, che, quando si giocava a scuola, nelle ore di ginnastica, ero sempre messo in difesa, dove si pensava, spesso sbagliando, che potessi fare meno danni. Capitava, non proprio di continuo, ma troppo spesso per i confinanti, che il pallone passasse sopra le reti che circondavano il campo e che a un certo punto erano state addirittura rese più alte. Siccome era raro che il pallone calciato troppo in alto e finito nell'orto o nel giardino provocasse gravi danni, bastava che qualche ragazzo di medio coraggio andasse a riprenderlo o a chiedere di poterlo riavere. C'era però un confinante che si arrabbiava moltissimo: sosteneva di avere avuto danni seri e che sarebbe stato suo diritto non restituirlo quando cadeva nella sua proprietà. Infatti qualche volta lo trattenne, nascondendolo in casa o in cantina e una volta giunse persino all'atto punitivo supremo del taglio del cuoio. Non escluderei che quel crudele sacrificio avesse aumentato la sacralità dell'oggetto indispensabile per il nostro gioco preferito.

Cosa facessero i compagni e gli amici che, si trovavano in altri posti e in altre asso-

zioni, non lo sapevo, ma una volta Marco Martignoni mi assicurò che ai Giovani Liberali non si parlava mica soltanto di politica: alle loro riunioni parlavano di tutto e anche di problemi personali. Ho il sospetto che, quanto all'educazione amorosa, fossero più concreti di noi e non pensassero già subito al *rimedium amoris*. Non mi pare però che ci fossero inimicizie provocate dalle diverse frequentazioni durante il tempo libero. La scuola pubblica, dove passavamo una parte consistente della nostra vita, ci teneva insieme: l'ultimo giorno prima delle vacanze estive c'era una gioia interreligiosa e interpartitica e una pietà molto umana per quelli che, per fortuna mai molti, erano stati, come si diceva allora, bocciati.

**A** pensarci adesso, forse, da ragazzo, avevo la sensazione di essere cristiano perché al Cristianesimo si erano convertiti i miei remoti antenati. Questa percezione doveva essere avvertita anche da altri miei compagni e compagne di fede, sia all'Oratorio sia in famiglia. Forse ci si sentiva come se prima e più che l'appartenenza a una religione contasse il sapersi esseri umani. Forse che l'ateo dottor Bobbià, che ci curava tutti con burbera sollecitudine, era per noi Buletti un estraneo? Non lo era e anzi, pur un po' intimoriti dalla sua funzione di medico e dal suo aspetto severo, lo consideravamo appartenente al cerchio familiare. E non si sarebbero potuti scambiare un dono di libri il cattolico e conservatore Antonio Biaggini junior e il comunista Manlio Sabatini se non fosse stato vivo nel nostro borgo un sentimento di comunità umana: i libri furono – con una scelta forse un po' scontata ma impegnativa per entrambi i riceventi – i Vangeli e il Manifesto.

Quando ero ancora bambino e abitavamo nella casa di Viale Stazione, consideravo inseriti nel cerchio familiare i tre fratelli Olivo, Rocco ed Eugenio, figli di Eugenio e Carmela Berta. Un po' più grandi di me, abitavano in una casa vicina. Mi sembravano sempre allegri e mi erano simpaticissimi: ero molto contento sia di andare da loro sia di vederli arrivare da noi. Nei non molti giorni in cui fui sperduto allievo dell'asilo infantile, Rocco venne più volte a prendermi, nel pomeriggio, per riportarmi a casa: sono quasi sicuro che fosse lì già al termine del mio primo giorno e che già a lui non sapessi dire cosa avessi avuto per pranzo. Non fui in grado di spiegarlo neppure ai miei genitori. Finalmente si scoprì che avevo mangiato risotto e che il problema che mi aveva impedito di riconoscere il cibo era che all'asilo quel cibo mi era stato portato in una fondina, mentre a casa lo mangiavamo nei piatti. Dei bambini e delle bambine che avevo trovato in quel breve periodo di frequenza dell'asilo – ci ero arrivato ad anno scolastico già iniziato da un po' – ne ricordo solo uno, del quale avevo saputo dalla mia mamma che la mamma, lui, non l'aveva più perché era già morta, che lo curava – e gli voleva pure bene – la nuova moglie del papà. Queste notizie mi avevano rattristato, ma anche rassicurato: in quel tempo si sentiva spesso parlare delle matrigne, che la fiaba di Cenerentola, altri racconti e il pregiudizio popolare non presentavano come figure positive. Il mio compagno era stato invece almeno affidato a una buona.

La fiaba di Cenerentola non so più chi per prima me l'avesse narrata, se la mia mamma o la nonna Esterina o la zia Clotilde, che mi avrebbe poi raccontato migliaia di storie quasi tutte inventate da lei, oppure ancora un'altra delle zie. È molto probabile che avessimo anche un libro illustrato

che la riportava. Mio padre ci raccontava sempre e unicamente due fiabe: *Ermengildo uomo di ferro* e *Giovannino senza paura*. La prima non sono ancora riuscito a ritrovarla: mi piacerebbe poter pensare che l'avesse inventata lui, magari prendendo a prestito immagini e passaggi di altre fiabe che gli avevano narrato quando era lui bambino. Per dirci le due storie, Elvezio si sedeva sull'unica poltrona di casa: era considerata la sua poltrona, ma non ci era proibito usarla. Dovevamo solo lasciargli la precedenza, ma non era nemmeno detto che, buono com'era, volesse sempre far valere quel diritto.

Elvezio era buono, ma raccomandava agli altri di non essere troppo buoni. Diceva, talvolta, a qualcuno: «*Fa mia 'l cuiòn!*». Capivo che quella parola, *cuiòn*, era bene che io non la dicessi, anche se non ne sapevo il perché. Se ne avessi chiesto il motivo, probabilmente mi avrebbero dato una risposta evasiva. Mio padre invece, anche se era solito esprimersi in modo cortese, poteva usarla: era il termine giusto per indicare uno troppo buono e disposto a farsi trattare male pur di aiutare gli altri. Ed era usato a fin di bene. Una parola che mio padre usava con cautela era *bacàn*: contadino. Se allo stallone c'era la fiera o una delle esposizioni del bestiame, partendo da casa diceva, divertito: «*A vo sù di me bacàn*». Per tutti gli anni in cui fu rappresentante, i contadini rappresentarono la sua fonte di entrate, inoltre con non pochi di loro aveva creato un rapporto di affettuosità, con alcuni persino di amicizia. E allora quel termine per indicarli lo usava solo con noi, ma senza malizia, anzi con simpatia. Alcuni clienti, non troppi però, lo facevano tribulare, specialmente se non si decidevano mai a dargli l'ordinazione, a

firmare il contratto. Era una situazione quasi peggiore di quando gli dicevano di no in fretta. Uno, che non era propriamente contadino – si trattava di un ricco commerciante, che aveva nei suoi poderi anche una piccola stalla che era intenzionato a rinnovare – lo aveva fatto tornare da lui più volte. E a ogni incontro tergiversava. Finalmente un pomeriggio, dopo essere stato lì ancora a pensare e ripensare, chiese a mio padre: «*Bülett, te se vün di noss?*». Fu subito chiaro che voleva sapere se era, come lui, del partito liberale. Mio padre, che, invece, votava per i conservatori, rispose: «*Sì*». E il ricco proprietario firmò il contratto. Appena tornato a casa, Elvezio ci raccontò subito dell'affare finalmente concluso e della risposta che lo aveva certamente aiutato. Disse che aveva pensato velocemente che il cliente non gli aveva chiesto espressamente di quale partito politico fosse, che la domanda, volendo, la si poteva anche intendere nel senso di qualche altra appartenenza comune. Sempre raccontava quello che aveva vissuto nella sua giornata di rappresentante, anche delle discussioni che aveva nella ditta dove più si era trovato a lavorare con passione, la Safiz, che aveva la sua sede poco distante da casa nostra, così che mio padre ci poteva passare anche più di una volta al giorno. Se prevedeva di dover sostenere con il dottor Orioli o il signor Colla una discussione vivace a proposito di come procedere con una certa trattativa, allora diceva «*a vu a scumbatt*», cioè a discutere animatamente. Erano parole che gli piacevano e alcune volte le pronunciava per sorriderne, quando pensava che nessun contrasto lo aspettasse in ditta. Forse però voleva rimanere guardingo, nel caso in cui vi avesse trovato qualche difficoltà imprevista. I suoi resoconti quotidiani erano destinati principalmente alla sua cara Luisa, che era

anche sua consigliera, ma noi ragazzi potevamo stare ad ascoltarli. Erano narrazioni vivaci, ricche di personaggi: non vivevano dei soli clienti, ma anche dei loro familiari e non riguardavano solo la trattativa commerciale, ma pure i fatti quotidiani e straordinari delle vite delle persone con cui Elvezio aveva parlato quel giorno. Se, come capitava non frequentemente, aveva pranzato al ristorante, eravamo informati sul menu, sulla qualità del cibo e sui modi di fare del ristoratore.

**E**ravamo forse tutti buoni a Giubiasco? Non è consentito pensare che non si commettessero malefatte e cattiverie, che nessuno dovesse mai subire qualche canagliata. Di alcune dovrei anche ricordarmi, se mi mettessi a pensarci con attenzione: non subite da me, ma viste patire da altri e altre. Preferisco però badare alla benevolenza, che non era rara nel borgo, così come penso non manchi nemmeno ora. Certo, come quasi tutti, doveva lavorare per vivere, la nostra maestra di canto delle scuole elementari Anna Reeringh – che aveva nel suo parlare una cadenza francese ed era appunto chiamata la Francesina – ma non avrebbe potuto resistere nel suo impegnativo incarico se le fosse mancata una buona dose di umanità. Lasciata la nostra aula di classe e, accompagnati dal maestro, ci spostavamo in un'altra, dove lei ci aspettava. Non ci mettevamo dietro a dei banchi, ma restavamo più uniti, quasi come un vero coro, non rammento più se seduti o in piedi. Se c'era una nuova canzone da imparare, dapprima la maestra ce ne diceva le parole e ci spiegava i passaggi difficili, poi ci faceva ripetere il testo, verso per verso, più volte, e ci aiutava a

impararlo a memoria. Poi ci guidava all'apprendimento della melodia, facendocela sentire al pianoforte – Anna Reeringh era anche pianista, oltre che organista della chiesa parrocchiale e della Corale Concordia – e cantandoci le parole. Dopo ci provavamo anche noi, verso per verso, strofa per strofa, ritornello compreso. Finalmente si era pronti per provare il canto dall'inizio alla fine, senza interruzioni. La lezione seguente l'avremmo riprovato per migliorarne l'esecuzione. Non mancava un ripasso di alcune delle canzoni che avevamo imparato nelle lezioni precedenti.

Mi piacerebbe sapere ancora tutte le canzoni che ci aveva insegnato la Francesina o almeno i loro titoli. Ho salvato solo *Ci chiami o Patria*, che allora era l'inno nazionale, *La Montanara* e qualche frammento di un inno alla ginnastica che non sono ancora riuscito a ritrovare nella sua interezza: *Un, due, tre / fermo il braccio fermo il piè... La ginnastica ci invita / ci dà vita, ci dà vigor*. Questa canzone mi piaceva molto: assai debole in quella disciplina, potevo cantarne le lodi, a piena voce, insieme con i miei compagni, quasi tutti molto più bravi di me negli esercizi ginnici. Quanto alla *Montanara* non riuscivo a dare delle fattezze e un carattere a *Soreghina* e non riuscivo nemmeno a capire cosa volesse dire che era *la figlia del Sol*.

Le canzoni imparate durante l'anno scolastico avevano una parte non trascurabile nella cerimonia di chiusura che chiamavamo esame: verso fine maggio, la maestra sceglieva tre o quattro, quelle che avevamo imparato meglio, e, durante le ultime lezioni prima delle vacanze, ce le faceva ripetere. Le avremmo cantate durante l'esame per introdurre pause canore fra le altre nostre esibizioni di bravura. C'era un problema: Anna Reeringh non avrebbe

potuto dirigere tutte le canzoni in tutte le classi. Allora per ciascuno dei canti era scelto un sostituto della maestra, che, al momento opportuno, sarebbe uscito davanti ai suoi compagni e avrebbe dato il via con un corretto movimento

cadenzato del braccio che costituiva il compito più difficile da imparare e da eseguire. Almeno una volta quell'impegnativo incarico toccò anche a me e sono quasi sicuro che mi sentii assai meglio dopo averlo svolto.



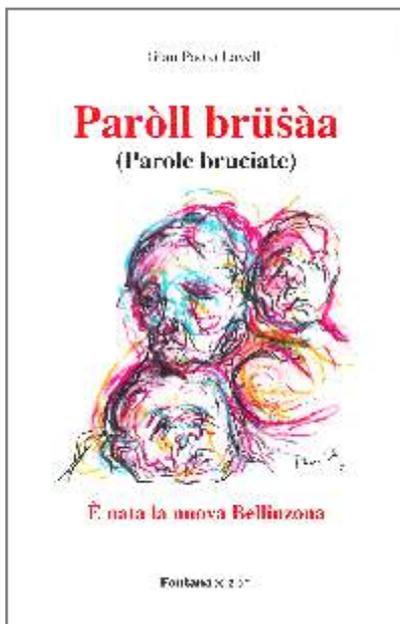
Piazza Grande a Giubiasco negli anni Cinquanta. In alto, a destra, contrassegnato con \* sul tetto, il casamento dei fratelli Buletti, che raggruppava: al piano terra, davanti il Garage di Marco; dietro, con ingresso dal lato sinistro, l'Officina di fabbro di Mario, e sul lato destro, che dava sul Viale Stazione, il negozio di ferramenta di Elvezio. Al piano superiore era situato l'appartamento della famiglia di Elvezio.

***Clicca: LUNARIETTO***  
***Tutte le edizioni sono in rete !***

---

Sono delle parole bruciate «*Paroll brüsàa*», l'ultima produzione letteraria dialettale e in lingua di 191 pagine, del giubiaschese Gian Paolo Lavelli (1939), con un sottotitolo arguto «*È nata la nuova Bellinzona*», il primo saluto che in una pubblicazione viene dato in dialetto dalle Edizioni Fontana di Pregassona-Lugano, in vendita a Fr. 25.- nelle librerie, con il ricavato che l'autore devolverà, come sempre, in favore di opere benefiche. Un libro, il dodicesimo in sequenza, suddiviso in cinque capitoli. Sono dedicati sguardi seri e amichevoli sbirciate al vecchio «*Burgh*» nel vernacolo locale con il «*Quartiere di Giubiasco*». Sono sfiorati «*Pensieri*» dialettali passati nella mente e trascritti dall'autore per non lasciarli sfuggire nell'oblio; al «*Di la della siepe*» con dei particolari balzi, sui

temi d'uso comune. infine, «*Fuori dell'ordinario*» quotidiano, sono poesie proposte in stile moderno e oltre gli schemi reali ma versi lavorati con tanta fantasia. La prefazione «*S'an scriv amò, in dialèt*», è del bellinzonese prof. Matteo Casoni, laureato in letteratura italiana, filologia romanza all'Università di Friburgo con un mémoire di licenza sul radio-teatro di Sergio Maspoli; tra i suoi campi d'interesse la socio-linguistica dell'italiano in Svizzera e la linguistica del contatto italiano-dialetto. Le illustrazioni, in copertina e all'interno, sono lo sviluppo di segni dell'artista giubiaschese Ennio Toniolo, utilizzando contemporaneamente più matite acquarellabili.



temi d'uso comune. infine, «*Fuori dell'ordinario*» quotidiano, sono poesie proposte in stile moderno e oltre gli schemi reali ma versi lavorati con tanta fantasia. La prefazione «*S'an scriv amò, in dialèt*», è del bellinzonese prof. Matteo Casoni, laureato in letteratura italiana, filologia romanza all'Università di Friburgo con un mémoire di licenza sul radio-teatro di Sergio Maspoli; tra i suoi campi d'interesse la socio-linguistica dell'italiano in Svizzera e la linguistica del contatto italiano-dialetto. Le illustrazioni, in copertina e all'interno, sono lo sviluppo di segni dell'artista giubiaschese Ennio Toniolo, utilizzando contemporaneamente più matite acquarellabili.

temi d'uso comune. infine, «*Fuori dell'ordinario*» quotidiano, sono poesie proposte in stile moderno e oltre gli schemi reali ma versi lavorati con tanta fantasia. La prefazione «*S'an scriv amò, in dialèt*», è del bellinzonese prof. Matteo Casoni, laureato in letteratura italiana, filologia romanza all'Università di Friburgo con un mémoire di licenza sul radio-teatro di Sergio Maspoli; tra i suoi campi d'interesse la socio-linguistica dell'italiano in Svizzera e la linguistica del contatto italiano-dialetto. Le illustrazioni, in copertina e all'interno, sono lo sviluppo di segni dell'artista giubiaschese Ennio Toniolo, utilizzando contemporaneamente più matite acquarellabili.



il Lunarietto esce ogni anno, la settimana prima di Natale, e si può ritirare gratuitamente presso la Panetteria Marzorati, in via Borghetto 4, a Giubiasco.

---